A populace never rebels from passion for attack, but from impatience of suffering.

-Edmund Burke.



No. 42-Vol. LV.

Friday, 1st November, 1957

REGISTERED AT THE GP O. AS A NEW SPAPER Price: FOUR PENCE

DRC SAYS COLOUREDS NEVER APPROACHED IT TO PROTEST AGAINST CHURCH APARTHEID

EPLYING to a letter from the General Secretary of the World Council of Churches (Dr. W. A. Visser t' Hooft), the Rev. W. A Landman, on behalf of the Dutch Reformed Churches of South Africa, wrote setting out the attitude of the Dutch Reformed Churches towards the Native Laws Amendment Act and race relations generally. The two letters are now before the Synod of the Nederduitse Gereformeerde Kerk van die Kaap, which is sitting in Cape Town.

Dr. T'Hooft wrote that the world council was concerned about the discussions in South Africa on the Native Law Amendment Bill (as it then was) and did not 'yet see clearly how we must interpret the attitude which the Dutch Reformed Churchs are taking."

Govt. Retreats [Temporarily] In Sophiatown

THE Department of Native Affairs has decided to withdraw removal notices served on Native propertyowners in Sophiatown who refuse to move.

Having lost the Rathebe case, the Resettlement Board cannot enforce these removal orders-until and unless it wins its appeal, which will take a long time.

In the meantime, so long as the notices stand, alternative accommodation for those on whom they were served has to be kept available on Meadow. lands and will stand empty.

But when the notices are withdrawn that accommodation can be given to others who are not affected by the Rathebe case.

To enable the council to give a fair interpretation of that attitude to other churches Dr. T'Hooft asked for replies to the following questions.

(1) May we take it that your Church stands by the principle stated in the "addendum re declaration of policy, in the English edition of the report, 'The Dutch Reformed Churches in South Africa and the Problem of Race Relations,' namely that 'This professed unity in Christ in our opinion also demands concrete expression not only between denominations but also between believers of different nations and races. Just as the Church is called to strive after a fuller realization of sanctification, so it is also called to strive after a better experience of the communion of saints.'

(2) May we take it that your Church stands ready to defend this principle, if and when there should be any interference with this principle by the State, it never be used as a cloak for other than religious purposes?"

Text Of Reply

This is the text of Mr. Landman's reply.

'We...hope that our reply will be of real help to you in appreciating the attitude of our Church on this very important and, as you will probably realize, extremely difficult problem.

To the questions you have submitted to us we can reply very briefly. As the Federal Council of the Dutch Reformed Churches has unanimously approved the report on race relations to which you refer, hardly any doubt is left on the question as to whether we stand by the principles embodied therein.

'This report is the fruit of a very sincere effort on our part to explain our views and our accepted policy on the problems at issue to our fellow-members of the World Council and to other Christians concerned.

(1) With due appreciation of the great need for closer co-operation between Christians of all nations in their endevours to express their unity in Christ in a conbeing understood that inter- crete and effective way, and

racial religious services must with due consideration for the intricacies of the racial problem in our country, we felt ourselves bound, at this stage in our history, to make a clear statement on this all-important issue.

Assist Christians

In so doing we try to explain ourselves to our fellow members of the Dutch Reformed Church among the Coloured and Bantu peoples, and to assist Christians in other churches to appreciate and understand the line of thought we have been following ever since we started our missionary enterprise more than 100 years ago.

(2) This report bears witness to the fact that our established missionary churches really are indigenous churches on the pattern advocated by the World Missionary Conference: from Liverpool (1860) up to Tambaram (1938). We are fully aware of the danger involved in any policy and line of action which may disrupt and impair our fellowship in Christ with Christians of a different race, even when, as is the case with us, they belong to the same Dutch Reformed Church and profess the same faith.

We are, however, very (Continued on page 470)

OPINION

FRIDAY, 1ST NOVEMBER, 1957

Indian Teachers' Example

LSEWHERE in this issue we publish a report describing the efforts of the Natal Indian teachers to raise funds to build more schools for their community. Apart from "taxing" themselves they have now launched a campaign in which they need the cooperation of the Indian parent to provide schooling facilities for their children. The campaign now launched deserves the unstinted support of every Indian; parent or no parent and of every good South African.

The Indian is in such a small minority in this country that his real hope of survival is efficiency—which means education. In other words he must so equip himself that he becomes indispensable to the country as a whole, not only in commerce but in every field of human endeavour. In fact he might be called upon to show how to be a true South African.

We urge our readers to give the campaign now under way every possible help and congratulate the Indian teachers on their public-spiritedness and exemplary sense of social responsibility.

Alan Paton And Yehudi Menuhin

BOUT a fortnight ago the White Press announced that the South African author, Alan Paton, had written to Yehudi Menuhin pointing out to him that he was allowining his name to be used to give respectability to a cultural organisation with a colour bar in this country. Most people who do not see their fellowmen from the perspective of race were shocked that the organisation in question was race-conscious even though it styled itself international. But most shocking, particularly to the non-Whites, was the knowledge that the great Menuhin was a patron of an organisation where merit was assessed in terms of race,

In acting as he did Mr. Paton only added to the very warm regard, respect and admiration which his integrity, deep understanding and sympathy with his fellowmen and love of justice have won for him among large sections of the non-White community.

Responsibilities

The heaviest responsibilities often fall upon the shoulders of the citizens who have achieved most in life. By rising to these Mr. Paton showed not only courage but a readiness to suffer the consequences of challenging so aggressively and with so much determination the most sacred things in the average White South African's atti-

(Continued on next bage)

Comment On Men And Events

Cyprian And Verwoerd

By JORDAN K. NGUBANE

NEITHER Cyprian, Paramount Chief of the Zulus, nor Verwoerd has reason to be very happy about the bargain in which the former agreed to become Bantu Authorities showman Number One. The Department of Native Affairs put very heavy pressure on the Paramount Chief to accept the Bantu Authorities in the belief that his example could be exploited to convince the other Chiefs that Bantu Authorities are good for them also.

In yielding to the pressure, Cyprian obviously paid a very high price for remaining in the Government's good books. He risked alienating the entire Zulu people. Not that he did not know the precise state of Zulu opinion on apareheid generally and the Bantu Authorities in particular. Meetings had been helped in Zululand where support for the Authorities was canvassed. At one time Verwoerd himself had come all the way from Pretoria to talk things over with the Zulus.

300 Horsemen

According to White Press reports, which, in matters affecting the African, often reflect the White skin in advantageous light, the arrangement was that about three hundred Zulu horsemen were to have met Verwoerd some miles outside the Zululand township in which the great conference was to be held. Chiefs had been transported from every part of Natal to meet the Great White Elephant. No horsemen turned up on the appointed day.

And, when the debate opened and Verwoerd put across the party line the Zulus told him one thing: Zibuse (the Zulu word for Bantu Authorities) has only one legal and political meaning in the Zulu mind—sovereign independence. If the Afrikaner Nationalists had at last come to restore to the Zulu his sovereign independence, then Verwoerd was most welcome.

The Press reports reported, further, that after that Verwoerd was in such a temper that he rebuffed the Zulu gathering and refused to wait for the famous displays of Zulu dancing.

All Warned

Having made their attitude so clear on Bantu Authorities the Zulus expected all interested to take serious, public note. When, in the face of these portentous warnings, Cyprian Bhekuzulu rushed headlong to do the exact opposite of what his people obviously wanted, it was plain that he was heading for heavy weather.

It did not take long before the storm broke on his head. At a

meeting in Zululand some of his people demonstrated publicly against his decision. That virtually ,broke up the meeting. Court proceedings followed in which those who had taken a leading tole were convicted for contempt. They appealed to the Supreme Court in Maritzburg where their appeal was upheld.

The effect of this was most damaging on the Paramount Chief's influence as Bantu Authorities showman, But that was only the beginning of his real The headaches. women in Natal followed his identification of himself with politics (the acceptance of the Bantu Authorities was so regarded) with a deputa tion which went up to his kraal to enlist his support for the anti-Pass campaign. He did not promise much; but he definitely did not see much virtue in Passes for women either.

Disastrous Effects

This produced disastrous effects on urban Zulu opinion. A few weeks ago he came down to Durban to attend a series of functions. He went to Chesterville, one of Durban's African locations where he was to have spoken. When his wife rose up to speak, "Post" reports that she was shouted down while some of the Zulus walked out of the hall.

One or two minor Chiefs in Natal have already accepted the Bantu Authorities. But to get these Cyprian has had to risk seeing his wife shouted down. To get these, also, Verwoord has had to place Cyprian in a most embarrassing position. Neither of the parties to the bargain seems to be making much out of it!

Tamil Teacher Wanted (Male)
Applications are invited by
Tamil teachers throughout the
country for a Tamil teacher to
teach Tamil at the Benoni Tamil
School.

Applications must be directed to the Secretary of the School at 22-2nd Street, Asiatic Township, Benoni.

Salary and other particulars will be furnished on application.

Campaign To Meet Crisis In Indian Education

THE year 1957 opened with a crisis in Indian Education. A total of 9,207 Indian children could not be admitted to any school because there was no accommodation for them in the whole province. To solve this problem the Natal Indian Teachers' Society decided to intensify their efforts to raise funds to build more schools, and what follows tells the inspiring story of what they have done so far.

In 1951 the Natal Indian Teachers' Society created the Natal Indian School Building Trust and set themselves the goal of raising £150,000. Of this amount the teachers volunteered to pay £25,000., In less than seven years they have already contributed £21,000. A most encouraging feature of this effort is that several teachers, eager to see more Indian children given education, have already doubled their contribution of 6 per cent of their annual earnings.

Expanding Ocean

But magnanimous as these sacrifices have been, to have 9,207 children out of school reduces the teachers' contribution almost to a drop in an expanding ocean. The problem is one of This has growing urgency. driven the Indian teachers to the extreme of asking Indian parents to share the burden of establishing more schools for the community. It is known that most Indian schools have been built out of funds raised by the community itself. The calls on the limited resources of this section of the nation have been very heavy. The teachers are confident, however, that on this occasion, as in the past, the community will rally and thus be-come shareholders in the endeavour to enable more children to have the opportunity to learn and be taught.

Especial stamps have been printed and cards prepared to enable every parent to contribute at least two shillings per month over a period of two years. The sponsors of the campaign believe that this arrangement enables parent, no matter how humble, to contribute his share to the common effort.

Up to now the response has been most encouraging. As soon as they learnt of the new campaign, three parents together sent in contributions totalling £76—15—0. Several have bought complete cards and promised to make additional contributions.

Education Department

The Natal Provincial Administration has authorised the launching of the scheme through the schools and teachers are kindly co-operating in collecting and transmitting the donations to the Trust.

The overall aim is to provied accommodation for every Indian school child within the next two years. The call, therefore, is for a supreme effort to give as much as is possible. The urgency of the problem is such that no man and no woman can afford not to give support to this worthy cause.

Chrques should please be made to the Natal Indian School Building Trust, c/o The Secretary, Natal Indian Teachers' Society, Sastri College, Durban

Federation Now Has Non-Racial Party

(From Our Bulawayo Correspondent)

A MULTI-RACIAL political party—the Constitution Party—has been formed in Lusaka, the capital of Northern Rhodesia.

At the beginning it was aunounced that the party would oppose any legislation which could lead to an increase in the status for the Faderation if the legislation was not in accordance with the preamble to the present Federal Constitution.

The party—formed at a meeting of more than 100 people at the home of Lusaka's Independent M.P., Dr Alexander Scott. the "grandfather" of liberal politicians in Central Africa—accepted that until such time as its constitution becomes—the constitution of the country, it will be bound by the present Federal Constitution, and in particular the preamble.

The Federal and Territorial elections will be contested by the party.

Dr. Scott said that every race was represented and that no other party in the Federation had ever had such a start

American View Of India's Naga Policy

THE "New York Times," writing under the caption "India's Naga Problem" said: "Recent despatches from New Delhi indicate that India's Prime Minister, Mr. Nehru is tabing a constructive a realistic view of the problem raised by the demands of Naga tribesmen for independence. He is prepared to work out a special status for these people in which they have a Government to which they give consent. The idea of an independent Naga nation will not be enter-

"This is a realistic phase of approach. It is not possible to conceive of a really viable independent Naga State. The tribesmen are vigorous and liberty-loving, but they are not in a position to assume full responsibilities of self-government except upon a limited local scale: Economically their position, completely land-locked, would be impossible of improvement. Politically, while they may rightly desire to have a sense of freedom, they have no equipment with which to conduct affairs of an independent State.

"The Indian approach to the question at this point seems a wise one, If Naga tribesmen do not wish to come under the administration of the neighbouring Assamese, a special position for them can certainly be devised. This has been done successfully in the past and it can be done again.

"What is really important is that the Naga people understand that they have Government that is of their choosing." —ISI

Babies Rescued

The French Army came to the rescue of 22 babies whose lives were endangered by a strike of electricity workers in France.

The babies, prematurely born, were in incubators in a special annexe of Dijon Maternity Hospital. The incubators had to be kept at a constant temperature:

When the main supply was cut off, the hospital started its emergency generators, but this broke down and the babies were in danger of dying if the current was not restored within half an hour. Army sappers got another generator working in time.

Alan Paton And Yehudi Menuhin

(Continued from previous page)

tude to the race problem and that is just what needs to be done at the moment.

It will be a long-drawn-out fight in which, we are certain, Mr. Paton will turn a very large section of White opinion against himself. For our part we find consolation in the fact that his is a just fight and that whatever the cost, it is right that the enemies of apartheid should go on the offensive.

Offensive

People on both sides of the colour line will watch very closely the effect of the Paton offensive against apartheid because, in itself, it is a very significant move in the struggle to turn the tide against apartheid. Pressures against it must be exerted on every plane and in every direction to bring the whole rotten doctrine crashing to the ground. And for having used his great prestige in the civilised world to give momentum to the processes by which apartheid is being isolated, the abiding gratitude of men and women who love liberty go to Mr. Paton.

DRC Says Coloureds Never Approached It To Protest Against Church Apartheid

(Continued from front page)

happy to state that, especially during the last few years, mutual interests seem to bind us much closer together, and that the Coloured members of our Church prefer to belong to their own institutions and have not approached us, on any occasion in the remote or near past, with a request to reconsider our policy.

Bo h among the European and Coloured members of our Church, however, a growing need is making itself felt for closer co-operation in expressing our mutual fifth, but our Coloured members seem to appreciate the fact that in a multi-racial society, unity in Christ need not and cannot mean uniformity in Church life.

And our report states it very clearly that we prefer, as a sound policy of missionary endeavour, to adhere to the idea of a pluralistic society and a pluriformal Church.

A Consequence

(3) The natural consequence of this is that our Churches, both European and Coloured, more or less follow the segregational pattern of life, which is traditional in our country and lies at the root of the Native Law under discussion.

This law was passed in 1937 and 1945 under a totally different Government, and has met with no adverse criticism whatsoever, either from the English Churches or any other group, although, in fact, it dealt with Church services 'mainly for Natives'

In a letter to 'Die Kerkbode,' our official paper, the secretary of the-Christian Council of Churches of South Africa, tries to explain the silence (in 1945) of those Churches, which are so vigorous in their protests today, by a suggestion that they might have even been 'guilty of the laissez faire attitude prevalent at that time.

This can hardly be called a convincing explanation, especially when they are compelled to concide that the Native Law Amendment Bill does not involve any new principles. The basic principle is the same in both cases.

(4) As stated above, the natural consequence of our policy is that our churches, both European and Coloured adhere to the traditional segregational pattern in our church organization and normal church worship. This does not

however exclude the Christian necessity and need for practical concrete expression, at stated occasions, of our unity in Christ.

Attend Services

European members of our Church regularly attend services and other religious functions in our non-European missionary churches on the occasion of the ordination of a missionary worker, the inauguration of a mission church, mixed conferences, etc. The converse is also true. It has happened at certain occasions that non-European representatives were invited to attend a service or other religious gathering in [a European church, e.g. the Rev. Tema, a Bantu Minister of our Mission Church in Atteridgeville, Pretoria, was asked to address the General Synod of the Duth Reformed Church.

At the occasion of the retirement of a venerable European minister of a Coloured Dutch Reformed Congregation in Cape Town, the mother church in Adderley Street invited him to preach a farewell sermon in that church and at the same time invited his whole congregation, which filled the galleries while the European members occupied the floor of the church.

(5) It is therefore unnecessary for the Dutch Reformed Church, in the light of its history, to convince anybody that we stand for religious liberty and freedom of worship and that we will under no circumstances tolerare any interference in the autonomy of our Church.

Renounce Idea

It is therefore a very natural sentiment for us to renounce the mere idea of any such control Our Church was very much concerned when the Native Law Amendment Bill was proposed in Parliament The Federal Council sent a deputation to discuss the implications of the so-called 'church clause' with the Hon. Minister of Native Affairs deputation convinced itself that the basic principle of religious freedom and freedom of bona fide Christian worship was in no way impaired or interfered with, but that the Bill was only aimed at the curbing of possible nuisance which hould arise if and when large numbers of Bantu gather in essentially White residential areas with the real or ostentatious purpose of attending religious worship.

The Bill makes it virtually impossible for the State or local authority to act arbitrarily in this matter. The Bill defines the procedure in order to establish the fact of nuisance beyond any reasonable doubt and provides the legal machinery to achieve reasonable agreement for all patties concerned.

No Impairment

We conclude by stating once again that you may rest assured that the principles implied in your questions are not impaired in this Bill, and that much of what was said and rumoured in the Press, here and abroad, came either from misinformed or totally biased sources.

In submitting all this for your consideration, we wish to add that we are at present experiencing a rapid change in the social structure of this country, so that any effort to create a permanent relationship between the Dutch Reformed Churches and our non-European members will prove

Setting out from the basic idea that our missionary churches must develop independently and along their own lines, so as to be of real help to their own groups (Coloured and Natives) in the spiritaul field, we feel ourselves bound to remove all unnecessary hindrances to our professed unity in Christ, and to adapt our policy of Church government as time and needs might necessitate.

In this we place ourselves under the direction and guidance of the Word of God and the Holy Spirit.'



Make sure you see the names "Robia" or "a Tootal Product" stamped along the calge of the cloth. Like all Tootal Fabrics, it carries the Tootal guarantee of satisfaction.

TOOTAL BRO. ADHURST LEE CO. LTD. Box 2005, Jib., Box 2531, Dbn , Box 580, CT

3071-1(8

The Port Elizabeth Group Areas Case-I

AFTER the public hearing before the Group Areas Board Committee in Port Elizabeth last November certain issues were taken to court. The initial suit by an Indian applicant against the Board failed and the case 'is now being taken on appeal to a Full Bench of the Eastern Province Division of the Supreme Court. As these proceedings will take some time, I propose now to give a factual account of the bistory of the case and of several interesting issues before the court. All comment will, of course, have to wait until after the Appeal Court's decision.

The P.E. case began on July 15, 1952, when the Land Tenure (now Group Areas) Board advertised for proposals by interest ed persons for the whole (or any part) of Port Elizabeth and Uitenhage. On February 10, 1953, the Board exhibited a map showing proposed group areas for certain parts of P. E. and invited interested parties to submit representations about their desirability or otherwise within a month. So far as can be ascertained, neither the City Council nor any private person had submitted proposals in answer to the first advertisement. The proposals advertised were, therefore, made by a committee of Government officials, known 28 the Reference and Planning Committee, which goes round submitting proposals where municipalities are reluctant or out of step with "the spirit of the Act." This Reference and Planning Committee spent one week in Port Elizabeth during January

In response to the advertisement for representations the Board received a large number of replies, mostly protests by non-whites against the areas proposed for them and the whole principle of the Act. On March 17 and 18 the Board's committee (hereafter also called "the Board") held its first public inquiry in the city.

Replying to allegations that the Reference and Planning Committee was either an adjunct of the Group Areas Board or merely a tool of the Minister of the Interior who must eventually decide the final proclamation of Group Areas, Adv. T. H. van Reenen for the Committee said:

"The Committee was appointed by the Minister and consists of representatives of

various Government department, i.e. Native Affairs, Housing Commission, Road Transportation Board, Dept. of Coloured Affairs, Provincial Administration, S.A.R., etc The Government as such is obviously as interested as any private person and it is quite competent for the Government to appear before the Board and put its views... The Reference and Planning Committee is in the same position before this Board as any other party...It is merely an administrative Committee whereby the implementation of the Act can be initiated.."

C. W. M. GELL

After an inspection in loco, Adv. van Reenen addressed the Board about the Reference and Planning Committee's proposals. He explained that the Committee was interested in the whole area but was at this stage only submitting in regard to areas "considered as basic areas which could be dealt with by the Board right away." It was sometimes contended that the Act could not be brought into operation until a whole area had been planned but his Committee did not believe this was the best way. "In fact, it is an impossible way of applying the Act." it was essential to start "with areas about which there could be no doubt." These would serve as "nuclei" about which the whole plan for the region would take shape. They would pro-vide "a sense of security" immediately and, by encouraging "the natural migration of the various groups", would assist in solving the problem of the "difficult areas", which should not for the present be attended to.

Adv. van Reenen then called as witness Mr. M. C. van Tonder Barker, then chairman of the Reference and Planning Committee, later Secretary and now, a member of the Group Areas Board. Mr. Barker underwent a very gruelling cross examination by counsel for the City Council in the course of which he admitted that he was not a town planner, surveyor or architect and, in fact, knew very little about town planning. After some further argument the Chairman of the Group Areas Board (Mr. G. F. de Vos Hugo) adjourned the hearing sine die, agreeing with the municipality's contention that zoning should not proceed "by bits" but according to an overall plan for the whole city.

The Reference and Planning Committee next visited Port Elizabeth and district for a fortnight in June, 1954. Exactly what took place between the Committee and the City Council may be in issue in the present legal proceedings. But it is common ground that the Committee would not agree to certain salient features of the Council's town planning scheme which incorporated race zoning proposals. The contentious points were the Council's desire for:—

- (1) an all-Coloured (i.e. Cape Coloured, Malay, Indian, Chinese) area in Korsten and possibly part of South End;
- (2) "free" (i.e. unzoned) trading areas where licensees of any race might operate shops;
- (3) a 60-year period of transition.

The Committee insisted that (1) be for Cape Coloureds only, that (2) be at most proclaimed as "undated group areas" and (3) be limited to a maximum of 15 years for the "difficult" (i.e. seriously mixed) areas. There were also some differences between the Council and the Committee about the siting of certain residential areas (e.g. for the Indians).

In October, 1954, it was announced in the local press that the Reference and Planning Committee was adamant and "had given the City Council until October 31 to submit its scheme." The press report also said, "The Council has been given, confidentially, the scheme proposed by the Committee." It was also reported (and subsequently this was confirmed at the Board's next public hearing) that the City Council had had to accept that "the Government" would not recognise its proposals for "free" and "all-Coloured" areas. The Council. therefore, while still preferring its own planning scheme with provisos (1) to (3) above, tentatively put forward alternative proposals for "undated group areas" (the hope was somewhere expressed that the period of transition would not be less than 25 years), tried to give some non-white traders areas "accessible to other groups" and suggested that the small Chinese community 1300 people, 230 licences) should be left unzoned in its present shops and houses.

On February 24, 1955, maps incorporating the full-scale proposals of the Reference and Planning Committee, the City Council and some others were exhibited and representations again called for. This resulted in a flood of protests from nonwhites and a number of demands from whites for still more drastic removal of non-whites from particular areas. Not a single white voice was then raised on the non white side, though some Churches_ and other public bodies found their voices eighteen months later, Owing to mexact statistics by localities there are discrepancies in the estimates of the numbers of people affected by the proposals. But the most probable figures for those to be uprooted under the Reference and Planning Committee's proposals-the most drastic plans submittedare Whites, up to 5,000 (but not likely to exceed 1,000); Coloureds 25,000; Africans 50,000; (some 26,000 of these have now been moved "voluntarily" to site-andservice,; Indians 3,000 (230 licences); Malays 3,000; Chinese 1,300 (230 licences). Under the City Council's tentative group area proposals the numbers would be rather less but not greatly so, and the Chinese were to be exempted. Under the Council's town-planning scheme the displacement would be appreciably less and more gradual, and shopkeepers would be safeguarded.

Having thus given the factual background, I will not attempt to analyze the various proposals or discuss all that occurred at the Group Areas Board public hearing in November 1956. I will confine myself to describing the more important issues which the courts will be called upon to adjudicate.

(To be concluded)

Phone 34-1349

MASTER BROS

(PTY) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS
HOUSE FOR KEEN CASH PRICES
33 West Street, JOHANNESBURG.

Three Outstanding Books

Beautifully Printed With Coloured Varnished Jackets And Library Binding

Order for yourself as well as to present them to your DEAR ONES

St. Mira: The Story of Mirabai whose name is a household word in Indian|homes, and whose Songs are sung in a million homes everyday. In words at once viv d and soul-stirring, the author portrays the inner spiritual experiences of Mira, the purity of her character and her undismayed courage and heroism. 10/- per copy.

The Face Of The Buddha: Through the pages of this book peeps the radiant face of the Buddha who was essentially, a lover of peace... As the story unfolds, we see the Buddha taking to the waiting muliitudes his great message of deliverance from sorrow. 7/6 pet copy.

In The footsteps Of The Buddha:

The thrilling story of Shanti Deva the greatest poet of Mahayana Buddhism. A King's son, he renounced the throne to walk into the footsteps of his master, —Gautama the Buddha. 5/6 per copy.

(All the three books will be given at a special price of 20s, only)

Order any or all the books from:

F. VASWANI,
91 BHULABHAI DESAI ROAD,
BOMBAY, INDIA.

TRADE INQUIRIES INVITED



B. 1. S. N. Co. Ltd.

S.S. Kampala due 30th Nov. S.S. Karanja due 30th Dec.

Sailing 6th Dec. 1957. Sailing 5th Jan. 1958.

For Bombay.

Passengers must conform with the Cholera Vaccination and Yellow Fever innoculation requirements and obtain certificates from their nearest District Surgeon. Innoculation by and certificates from private Medical Practitioners will not be accepted.

FARES: DURBAN TO BOMBAY

First Class single without food £92—0—0
Second " " " £60—15—0
Third Class Bunk £31—10—0

Non-Vegetarian Special Food £11...10 Ordinary Food £4...18
Vegetarian Special Food £10...3 Ordinary Food £4...6

Bookings for 1st, 2nd, 3rd can be effected by communication with us by telegram or letters.

For further particulars apply to-

SHAIK HIMED & SONS (PTY) LTD.

390 PINE STREET, Telephone 20432, DURBAN.
Tel. Add. "KARAMAT."

White Tongues Partnership

(From Our Bulawayo Correspondent)

TWO items in the Rhodesia Press have recently caused an up in European circles. They both have racial implications. If first was the news that young Africans are being taught booking, shorthand, typing and other commercial subjects on a space course at the Fletcher High School, at Gwelo, Southern Rhodesis

Letters are still pouring into newspaper effices from irate white people who read into the news a sell-out of the European youth's heritage.

Mixed Schools

The other bone of contention stems from an announcement made in Salisbury by a member of the Capricorn Africa Society who said that the Society plans the establishment of multiracial residential schools in the Federation and East Africe.

This, too, has set European tongues wagging—and if Capricorn's plan ever materialises, observers feel that there will be strong opposition to the idea.

Already such tags as "badlytimed," "dangerous," "insulting and "impossible" have been tagged to the plan, which, as Colonel Sterling, the Capricorn chief has stressed, is "only at the drawing-board stage."

Successful Experiment

The commercial subjects course for Africans has been described by the Southern Rhodesia Government as a "highly successful experiment."

Several firms throughout the Colony have already made inquiries about the prospects of employing students when the course ends in December.

The Government announcement says that great emphasis is laid by the Principal on character training and business courtesy.

Excellent facilities are available at the school, including a first-class library.

Taking Minutes

The tuition in English includes training in the preparation of agenda and reports and the taking of minutes.

Candidates are taught about bookseeping by double entry, day journals and cash books, final accounts and balance sheets, the compilation of receipts and payments, filing and the use of duplicating machines.

Among the questions arked by European readers of Rhoe desian newspapers, are: I some firms propose ousting it Europeans from clerical aployment in favour of the African? Will there be outdeenly appointed in the conditional of the conditional in this is the conditional conditional in this is the conditional cond

123 Wo Of Co

AN appeal for an practices in South a petition signed by 123 countries.

The signers of the "tion of conscience" called the peoples of the free world participate in the United tions' Human Rights Day December 10 in a protest South Africa's apartheid

The declaration was by the recently formed Committee on Africa. Eleanor Roosevelt heads international committee porting the declaration.

Call On Union

In asking for support of the declaration the day of protest, the tories of the petition called the Government of South "to honour its moral and is obligations as a signatory of to United Nations Charter honouring the declaration thuman rights." They "all free associations to their organisation and ments to use their bring about a pesceful, idemocratic solution in Africa."

Among thise who petition were:

The Rev. Ambrose
Bishop of The Alan Paton, the
chairman of the Liberal
the Union; Prof. Leo
University of Natal; Dr.

Srt Wagging When comes Reality

velopment, or will the African clerks get salaries comparable as; to the European commercial can, worker:?

bt och One writer, apparently walor a re lowing in his bitterness, wrote a oden in pertinent style about this news of African advancement:

"No prophetic gift is necesto ital; sary to realise that if the Govital that ernment persists in this nibbto out ling, it can only have one effect
to ital; out ling, it can only have one effect
to restrict the field of emto restrict the field of emto restrict the field of the
this Is the anti-colour tide on the

turn in Central Africa? Hardly that. I fact, it is thought by some observers that race relations in the Federation have deteriorated in the past two years. But bold move such as I have reported in this article, do show that the Southern Rhodesia Government and the Capricorn Africa Society are not afraid to take a swipe at the more intolerant and selfish of the Federation's white settlers.

It also brings new hope for that bodly battered word partnership."

rleaders Sign Declaration number of the control of

tenstest against "race discrimination th Armade recently in New York in 1,123 ant citizens, representing 38

"de:Hellman (SA), social anthrocalled pologist; Mr. Patrick Duncan, a worldrganiser of the Liberal Party inited of South Africe; Dr. G. M. ts Day Natoker, president of the South diesis African Indian Congress; the eid PRev. Father Trevor Huddleston Britain), former Anglican priest dAmin South Africa; Mr. Julius dAm Nyerere, president, Tanganyika trics African National Congress; Mr. ittee Vyaszland Parliament; Mr. 10. Crygve Lie (Norway); Mr. Annion hony Wedgwood Benn, M.P. world Britain); Mr. K. A. Gbedemah, ration dinister of Finance for Ghans; the Ar. Harold Toynbee, British oalle ietorian; Mr. H. E. Abdullshi onth Asia, Prime Minister of Somalii. and land.

har of Dr. C. P. Ramaswami (India), the awyer and author; Mr. Inejiro plantic simuma, Japanese secretary of the seal of the property of the problem of the secretary of the problem of the seal of the problem of the seal of

El-Azhari, former Premier of Sudan; Chief Anthony Enahoro, Nigerian Minister of Home Affairs (Western region); Mr. C. C. Chaga, Chief Justice of Bomhay.

Mr. John M. Chang, vicepresident of Korea; Dr. Erioh Fromm, American psychoanalyst; Mr. Jarl Hjalmarson, leader of Swedish Conservative Party; Mr. Aldous Huxley, British author; M. Camille Huyemans, Speaker of the Belgian House of Representatives; Mr. Toyohiko Kakawa, Japanese olergyman and social welfare worker; Mr. Abdullah Khalili, Prime Minister of Sudan: Mr. Frank Moraes, Editor of the "Times of India"; Dr., Martin Niemoller, of Germany; Mr. J. H. Oldenbroek (Netherlands). general secretary of the International Trade of Free Unions: Mr. C. V. Raman (India), Nobel Prize winner, 1930; Mr. Berte rand Russell, British = philosopher: Mr. Ganga Sharan Sinhe, chairman of the Praja Socialist Party of India; Mr. Mosaburo Suzuki, chairman of) the Japanese Social Democratic Party; Mr. Lorenzo M. Tanada, Senator and co-chairman, Nationalist Citizens' Party in the Philippines; and Mr. Evert Verme (Netherlands).-SAPA.AP.

The Famous Rama Flute Harmoniums

Best Made in India for Quawalie Bhajanic Singer and Bands

NOW ON FOR SALE

Popular size sweet tone, very attractive, complete 18 10 0 Standard size Base and Male, very attractive, complete with case 28 10 0 Portable Travelling Style Baja Good for 10 0 Out-door Party Coupler Style Loud and Sweet Sound Mohaniton 38 10 0 0 Leg Press full size complete with extra Swar Bands 48 10 Clarinet B/L, just right instrument Indian Bands 18 10 0 Dhil Rabba "The Leader Musical Instruments" 10 0 Thubla & Doogi Set to keep in without 10 0 Thal music sets Dholak finest of all instruments of Thal (full size) 10 0 Tambrone (Kanjari) full size with Gingles Bells 0 Mouth Organs of all kinds 4/6, 6/-, 7/-, 9/6, & 11/6 each. Flute Straight & Side Blowing 2/6, 4/6, 5/6, 17/6, 25/- each LATEST RECORDS-Try Us First. We carry largest variety stock. We repair also all kinds of musical

Sole Distributors for Union of South Africa:

D. ROOPANAND BROS.

instruments, For terms apply:

(Established 1932)

Music Saloon and Booksellers. *

85 Victoria Street, Durban.

Phone 20707.

P. O. Box 2524,

Cable & Tel. Add, HARGVAN.

Phone 29368

P. Hargovan & Co. (Piv.) Ltd.

Earthenware Pickle Jars 3 Gallons 12'6 each F.O.R.!Durban Fresh First Grade Green Ginger 1/2 per lb, ""Fresh First Grade Garlic 2/- """

Cash with order only.

P.O. BOX 1250.
155|7 Warwick Avenue
DURBAN.

BOOKS FOR SALE

Indian Life and Labour in Natal	3	0	
The Indian as a South African	4	3	
Recipes from East and West	2	9	
How to Guide Good Letters-B. Roberts	2	0	
The Group Areas Act—Mariel Horrell	10	n	
How to Grow Vegetables-W. H. Turnbull	2	8	
S.A. Non-White Workers-Muriel Horrell	4	6	
How to look after Cattle-W. H. Turnbull	3	0	
Race and Culture—Michel Teiris	í	6	
S'A. Journal of Economics-S. f. Van Der Horst	i	6	
	-	-	

Obtainable from:

'Indian Opinion,' P. Bag, Durban, Natal

GANDHIJI— The Story Of His Life

Freedom At Last

CHAPTER XXXIII

OVER fifty years of Gandhiji's life were spent in working for the freedom of India. How his heart must have rejoiced when at last that dream came true!

How much he had suffered during those long years! How many times he had been sent to jail for opposing the foreign Government! How many times he had fasted when all other arguments failed to move people's hearts! How great he became during those fifty years! His name was known to the highest and the lowest all over the world. He need only have expressed the wish and grateful Indians would have built him a palace as splendid as any in the world. But he wanted nothing for himself. All that he had ever asked was freedom for India from the British, kindness for the Harijans from the caste Hindus, and that Hindus and Muslims should live together as brothers. One of the last acts of

his beautiful life was a fast to bring this about.

When at last freedom came, his dear Kasturba was no longer by his side to share his triumph. She had died a little while before. But greatly as he felt her

Mrs. Gertrude Murray-Correa

loss, he would not grieve. He said that when a man or woman has lived and died well, there is no cause for grief. It was when the living showed no desire to live well, that his fatherly heart was crushed with sorrow. When Indians killed Indians, just because they belonged to different communities, and in the very moment when freedom had been given to all Indians—that was when his heart was near to breaking.

So in the last year of his life, old and frail, he wandered on foot from village to village, calming the angry, comforting

those who had suffered, bringing peace wherever he entered. Then he began his last great fast, ready to give his life in penance for the sins of his foolish children.

Once more his gentle bravery won the victory over violence, and peace returned.

It seemed as if at last Gandhiji was to enjoy the reward of his years of labour. He had finally overcome the British by love and gentleness, for they had willingly given up the rich land of India without any fighting and were now India's friends. Though in the past Ithey had often thrown.him into jail, they now honoured Gandhiji as a hero.

All over India the Harijans were allowed to enter the temples at last to worship side by side with their Hindu brothers. This victory brought happiness to millions who had lived in misery for centuries. In schools and village centres all over the country Harijans were now learning handicrafts and studying the various sciences.

The spinning wheel, which no one had cared to know about

s few years before, now hummed daily in millions of Indian homes. It was bringing clothing to the naked, work to the unemployed, bread to the starving.

Copyright: Reproduced by courtesy of Longmans' Ltd.

(To be continued)

S.R. Has Own "Education" Bill

(From Our Bulawayo Correspondent)

A NEW Native Education Bills which will give the Southern Rhodesia Government control of all African schools throughout the Colony, has just been published.

The Director of Native Education, Mr. H. C. Finkle, said that the main aim of the new Bill was to prevent "political bias or or subversive activities" being taught in the schools.

Under the new Act, all African schools in Southern Rhodesia must seek the approval of the Director, who has authority to register or close a school.

India's Largest Insurance Company At Your Service

The

New India Assurance

Company Limited

SOLE REPRESENTATIVE IN THE UNION OF SOUTH AFRICA RUSTOMJEE JALBHOY RUSTOMJEE

140, Queen Street, DURBAN.

FOR SERVICE AND SECURITY
CONSULT US FOR

EVERY TYPE OF INSURANCE

P.O. Box 1610.

Residence: III Eleventh Avenue,

DURBAN.

Phones:

Office: 25845

Residence: 36413.

London Letter

(From Our Own Correspondent)

Lagos

IS the supersensitiveness of Ghana's Government to any criticism by journalists spreading to Nigeria?

This question came immediately to mind on October 14th when news reached here of a proposal made by Chief Obalemi Awolowo, the Premier of Western Nigeria. Chief Awolowo, who can be des-cribed as the most liberal of the three Nigerian provincial premiers, in an address to the Action Group conference at Ibadan on October 12th, said the "Daily Times," a British owned paper which belongs to the same group as the "Ghana Graphic" on which the deported Bankole Timothy worked, was a menace to the best interests of Nigeria and in the most subtle and adroit manner encouraged strife and discord among the Nigerians.

"Let us make no mistake about it," he said. "If we do not put an end to the "Daily Times" as it at present exists, the paper will surely put an end to Nigerian aspirations before very long." He proposed that the proprietorship of the paper should be taken over by the Nigerian Federal Government in the next two years and full compensation paid to its owners. The "Daily Times" has the largest circulation of the 3 dailies published in Lagos.

Meanwhile in Ghana itself the Government's recent actions have succeeded in uniting the opposition groups. On October 13th six of the regional and tribal opposition groups met in Accra to form a new opposition political party, the United Party. The conference was presided over by Dr. Busia, the leader of the Parliamentary opposition. This is the largest group ever to unite in opposition to Dr. Nkrumah's Convention People's Party. Symbolic. of the challenge to the Government is the fact that the United Party will make its head. quarters in Accre. Previously the opposition has had its headquarters in Kumasi, and to that ex ent has been a provincial Ashanti body. Now the challenge to the C.P.P. is becoming more national.

At the meeting Dr. Busia leclared that the C.P.P. was preparing the ground in order to frame charges against the Opposition as a pretext for upprecedented acts of oppression which they have threatened," There was a "creeping dictatorship" in Ghana.

In a press statement the new party set out its aims which included: seeing that the constitution was upheld and strictly adhered to; preserving by deeds and by words the fundamental rights and liberties of the individual and securing true freedom and justice in accordance with the declaration of human rights by the United Nations; making Ghana's contribution towards the liberation of colonial territories to full independence in co-operation in schemes for the rapid development of Africa in general and West Africa in particular.

Chiefs Oppose

On October 16th the Government made an announcement which would appear to be the kind of move which Dr. Busia had in mind. It stated that the Government had withdrawn recognition from Nana Ofori Atta II, chief of Akim Abus. hwa, the largest state in southern Ghans. The issue appears to be that Atta II and the Asantehene have opposed openly the C.P.P. whereas they should be theoretically politically neutral. Their supporters would claim that the issues on which they have opposed the C.P.P. have not been party political issues.

It was expected that the Government's withdrawal of recognition would prevent Atta Il from attending a meeting of the chiefs from all regions of

Ghana which was held at Dodowa on October 17th. In the event he attended the meeting stating that he had received no direct notification from the Government of its withdrawal of their recognition, and that the traditional bodies associated with his chieftainship had decided that he should attend "pending offi. cial notification."

Nene Annorkwe II, why presided over the meeting, said the chiefs were not gathered to discuss party politics. Their purpose was to discuss the position of chiefs at a national level. The "Asbanti Pioneer" described this as the "unenviable situation of chieftancy in Ghana." Annorawe declared that the chiefs must have concerted action in avoiding the common danger presented by the "sword of Damocles" over the institution of chieftancy,

A major clash between Gova ernment and chiefs at this stage in Ghana's history could be disastrous. The whole question of democracy and the institution of tribal chieftancy is a great one, and Dr. Narumah as an unenviable task in trying to solve the issue. However, the iron hand which he ap. pears to be using at present seems more likely to exacerbate the matter than to smooth it. It is hoped that he will go more cautiously and that Mr. Edusei is not given too much rope to make inflammatory speeches against the chiefs who still attract a great deal of loyalty in the provinces,

Washington

A footnote in a more heartening vein comes from the United States. On October 8th Mr, Gbedemah, who is Ghana's Finance Minister, was iurned out of a roadside cafe in Dover, Delaware, along with his Negro American secretary, They were told "coloured people are not allowed in here". As a

demonstration of his disapprov al of what had happened President Eisenhower invited Mr. Gbedemah to breakfast at bis White House next day: One wonders if Strydom would rise to the occasion with equal aplomp. Can we see him inviting a Negro politician to breakfast because the latter had been turned out of a cafe because of the colour of his skin?

Aged Indian Lady Tells Board Won't Leave Home

95-YEAR-OLD Indian A woman, who said that President Kruger was an early customer at her shop and had sometimes eaten meals there, told the group areas hearing in Rustenburg:

"I have lived in the same house since 1887. It is impossible for me to go anywhere else now," She was white-haired Mrs. Fatima Bhyat, oldest member of Rustenburg's 800 strong Indian community. She said: "Relations with the Europeans in the town were always friendly."

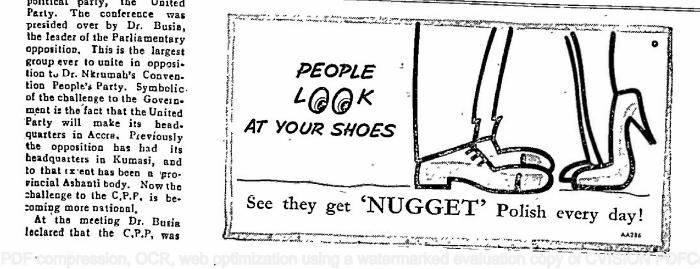
Dressed in a white sari and giving evidence through a Guje. rati interpreter, Mrs. Bhyat said that when her family came to the town it was "like a farm."

They had always dealt with Europeans. Whenever Paul Kruger came to Rustenburg her busband's horses and carts were made available to him. Once he had bought £6,000 worth of goods from their shop during a military operation.

arean an ancara an arean arean arean a R. VITHAL

Bookkeeping, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns.

Cortact No. 12 Barklys Arcade, 38 Market Street, Cor. Diagonal & Market Sts. Johanneshurg, 'Phone 33-1654.



India Detter

(From Our Own Correspondent)

17th October, 1957.

PROSPECTS OF FOREIGN AID

THE Indian Finance Minister, Mr. T. T. Krishnomachari, has said that he had six days' talks with Government leaders in London but had been unable to obtain any firm pledge of British aid for India. "I cannot say I go back with any great hope in my heart," he told a news conference.

He said in the next 18 months India would face a shortage of 150 million to 180 million pounds in foreign exchange needed for India's five-year plan.

Present commitments called for an expenditure of slightly less than 1,000 million pounds over that period.

Concept Of National Freedom

Prominent leaders of public opinion expressed the view at a symposium in Bombay on Wed-

nesday, October 16, that freedom of the individual and freedom of the nation went hand in hand and there could be no freedom of the nation without the other.

Mr. M. V. Donde, Mayor of Bombay, was in the chair.

Mr. N: V. Gadgil, said that the concept of a nation, as now understood, was a modern concept. The human race began as tribes and aspired for one world. Living as a tribe had become impossible while the one-world idea was impracticable, he added.

Looking back over the course of history in Europe, tribal life under a chief led to the establishment of feudal states and subsequently gave place to an absolute state and then on to a "quasi-democratic State," or a "national State". Mr. Gadgil

o traced the growth of the alacept of a nation.

Pakistanis Fire On Villagers

One Indian citizen was killed and two were seriously injured when a group of Pakistani armed men intruded into the border village of Jalalpur last week-end and opened fire on the villagers, according to reliable reports received here.

The armed men, according to the reports, entered a house on the evening of October 13 and blamed the members of the family for alleged concealing of a person. After some arguments, the Pakistani intruders fired five rounds from sten guns, injuring three villagers. A police party from a nearby town rushed to the scene and removed the three injured to a hospital where, later, one of them died.

Mr. Nehru On Way Home

Mr. Nehru arrived in Rangoon from Hong Kong on his way home after a ten-day official visit to Japan.

The Burmese Prime Minister, U, Nu, and other cabinet Ministers were present at the airport to greet Mr. Nehru. Large crowds of Burmese and Indians lined the sides of the tarmac to cheer Mr. Nehru as his plane touched down.

U Nu accompanied by the Indian Ambassador to Burma boarded the plane and a few minutes later shouts of "Pandit Nehru ki jai" rent the air as the two Prime Ministers emerged from the plane.

After formalities at the lounge Mr. Nehru and U Nu drove in an open jeep across the tarmac towards crowds which broke into loud cheers.

Mr. Nehru was scheduled to cruise along the Rangoon river and have lunch with U Nu aboard a government steamer. This arrangement was cancelled as Mr. Nehru was tired and having a slight cold,

Mr. Nehru left Rangoon by air on October 18 for New Delhi.

DRY CHILLIES FOR CASH

6lb. Pocket for 10/-(Postage Paid)

35 lb. Bag for 41/- (Railage Paid for Union Stations)

From

MAARMANS (Pty) Ltd. Box 26, Phone 128, BRITS. Transyaal.

THE

QUEENSLAND INSURANCE

COMPANY LIMITED.

(INCORPORATED IN 1886 IN NEW SOUTH WALES)

TRANSACTS ALL CLASSES OF INSURANCE

Fire - Marine - Accident

Consult:

MISS TEHMI SORABJEE RUSTOMJEE

SPECIAL INDIAN REPRESENTATIVE

106 MANSFIELD ROAD,

DURBAN.

P. O. Box 476.

TELEPHONES 47453 & 47888.



Surgeons, doctors and nurses leave nothing to chance. In hospitals, surgeries and clinics throughout Southern Africa and overseas, Dettol is the antiseptic largely preferred in the fight against infection. For Dettol is both powerful and safe. Let the wisdom of the specialists be your guide and assurance: whenever infection threatens in your own home...use Dettol promptly.

DETTOL

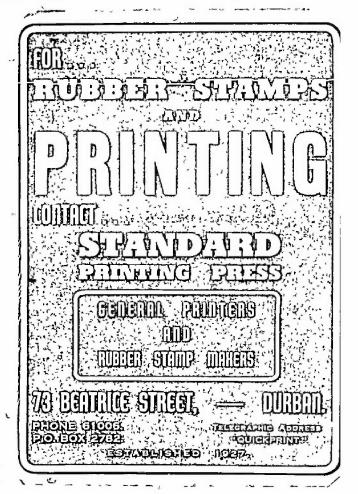
THE ANTISEPTIC DOCTORS USE

9558—3

BOOKS FOR SALE

Ramanama-M. K. Gandhil An Atheist With Gandhi-Gora G. Rao A Gandhi Anthology (Book I)-V. G. Desař Gandhian Ethics—Benoy Gopal Ray Basic Education-M. K. Gandhi Bupu's Letters to Mira (1924-48) For Pacifists-M. K. Gandhi The Educational Philosophy of Mahatma Gandhi -M. S. Patel To Women-Amrit Kaur Drink, Drugs and Gambling -M. K. Gandhi 6 To the Students-M, K, Gandhi. The Gospel of Selfless Action or The Gita According to Gandhiji (Translation of the Original in Gujarati with an additional introduction and commentary) —Маћадеу Деваі. What Is Wrong With Indian Economic Life -D. V. F. R. V. Rao Christianity Its Economy And Way Of Life -J. C. Kumarappa Stainable From :

> Indian Opinion, P. Bas, Durban, Natal.



'OPINIOH'

(Founded By Mahatma Gandhi In 1903)

For The Moral, Political And Social Advancement Of Indians In South Africa.

Published Every Friday.

Subscription Rates

Payable Always In Advance.

Within the Union £1 10s. 6d. Annually
", ", " 15s. 6d. Half-yearly
Outside the Union £1 15s. Annually
", ", " 17s. 6d. Half-yearly
Become a Subscriber and persuade your friends

Become a Subscriber and persuade your friends to do likewise.

Apply to-

Manager, Indian Opinion, P. Bag, Durban, Natal.

New Books

Political Status of Non-Europeans in Southern Africa —Muriel Horrell	1	6
The Durban Riots and After		
-Maurice Webb & Kenneth Kerkwood	ī	O
Hints to Authors and Journalists-U. B. Ley	2	6
The Early History of Indians in Natal		
-Right Rev. C. J. Ferguson-Davie	1	6
The Western Areas Mass Removal	2	6
Prejudice in Western Perspective		0
-Prof. G. W. Allport	2	6
Colour and Christian Community—E Ross	2	6
Behind the Racial Tensions in S.A,-O. Whyte	2	G
The Cost of Living for Africans-O. Gibson	8	6
Life in the Ciskei-Hobart Honghton	4	0
Racial Laws versus Economic and Soul Forces		3
-E. Hellmann	2	5
The Tomlinson Report-D. H. Honghton	4	G
How to Run a Society		33
—H, J E. Dombrell and K. E. L. Hooper	2	0
White Civilisation E. E. Harris	3	0
Race or Civilisation.—A. Keppel Jones	8	0
Christian Principles and Race Problems-J. H. Hofmeyr	2	6
Education and Race Relations in S.A Davi	2	6
In Defence of a Shared Society—E. Hellmann	2	6
We Come of Age-Senator Dr. E. H. Brookes	2	6
In Quest of S.AMaurice Webb	1	0
	gt.	33

Obfainable From:

FAMOUS PARSIS

INDIAN OPINION,
P.Bag, Durban.

Books For Sale

Bapon's Letters To Ashram Sisters		
-By Kaka Kalelkar	2	6
Gandbi Techniques in the Modern World		
-By Pyarelal	1	6
Gandhi's Challenge To Christianity-S. K. George	2	6
Why Prohibition_J. C. Kumarappa	1	0
My Dear Child-Gandhiji	2	3
My Religion-Gandhiji	4	8
Story Of The Bible-S. K. George	8	6
Hindu Dhatma	8	6
A Compass for Civilization-Gregg	6	3
Key to Health-Gandhi	1	6
At the Feet of Bapu-Chandwala	8.	6
A Preparation For Science-R. B. Gregg =	2	6
Bopn My Mother-Monubehn	1	6
Nature Cure	1	9
Story Of My Life	2	6
Unto The Last	1	0
Communal Unity-Gandhifi	25	0
D'et and Diet Reform-Gandhiji	5	0
Gleanings-Mira	1	6
Selections from Gandhi-N. Bosc	10	0
Bhoodan Yajna	2	Q

Obtainable From:

"Indian Opinion" P. Bag, Durban, Natal.

P.Bag, Durban, Natal.

BOOKS FOR SALE

			N .		
THE DELIVERANCE (A picture of the pulpitating life of the joint (amily)	4	6	INDIAN CHRISTIANS *-G. A. Natesan	7	6
INDIAN STATES' PROBLEM (Gandhiji's Writings an			SEVEN MONTHS WITH GANDHIKrisnadas	12	6
Utterances)—M. K. Gandhi	10	0	A RIGHTEOUS STRUGGLE —Mahadev Desai	2	8
FOUNDATIONS OF PEACE (Oritical study of the conditions which precipitated two world wars—K. T. Shah	15	0	NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR Vol. IM. K. Gandhi	15	0
DELUI DIAY—Gandbiji A SURVEY OF RACE RELATIONS (1984-54)	10 5	0	NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR Vol. 11M. K. Gandhi	14	O
A PROPHET OF THE PEOPLE			FROM YERAVDA MANDIR		
—T. L. Vaswami	8	6	-M. K. Gandhi	1	0
KRISHNA STORIEST. L. Vaswani	7	6	GANDHIANA—D. G. Deshpande—(A Bibliography of Gandhian Literature)	^ Š	0
A VISION OF FUTURE INDIA—K. G. Mashruwala	2	0	GANDHI-JINNAH TALKS (Text of Correspondence and other relevant matter)	2	6
SOVIET ATTITUDE TOWARDS CHINA Pacts And Facts—Stanley Powell	5	0	PILGRIMAGE FOR PEACE—Pyurelal	12	6
AMONG THE GREAT (Conversation with Romain Rolland Mahatma Gandhi, Bertrand Russell, Rabindranath	d,		TO STUDENTS-M. K. Gandhi BAPU-Marry F. Burr	4	0
Tagore and Bri Aurobindo)—Dilip Kumar Roy	23	0	COMMUNAL UNITY-M, K. Gandhi	25	0
TWO HISTORICAL TRIALS IN RED FORT —An account of the trial of the Officers of the I.N.A.	14	0	Obtainable from:		
WHY CRIPPS FAILED (Documented account from the Indian Nationalist point of view)—M. Subrahmanyan	2	6	Indian Opinion,'		

INDIAN OPINION

No. 42 -- Vol.-LV.

FRIDAY,

#ST NOVEMBER, 1957

Rogistered at the GP.O. as a Newspapel

Price 4d.

ઇ ન્ડિયન

મહાત્માં ગાંધીજીના હસ્તે સને ૧૯૦૩માં સ્થપાશું. ભૃતપૂર[©] ત'ત્રી સ્વ. મણીલાલ ગાંધી

 \star

આત્મ સંયમંથી આત્મશકિત વધે છે. આતમ સંયમથી મનુષ્ય પાપ મુકત થાય છે. નિડર બની તે ગમે લાં વિચરી શકે છે. તેનામાં અદ્દસુત, અનુપા, પરમ ગુણો પેદા થાય છે.

—શિવાન'દછ.

પુસ્તક ૫૫ મું—અંક ૪૨

તા. ૧ નવેમ્ખર, ૧૯૫૭.

ધ્રુડક નકલ પે. ૪

માનવતાન

શ્રી. કેદારનાથજી સાથે વાર્તાલાપ

%:—વ્યવહાર શુદ્ધિ મંડળતે। સબ્ય કેવા દાવા જોઇએ?

જ. આપણા હેતુ માનવતા પ્રાપ્ત કરવાના છે. આપણે માનવ બનવાનું છે. ઇધરે એટલે કે વિધાકિતએ એ માટે અપયુને નિર્માણ કર્યાં છે તે **દે**તુ પાર પાડવાના છે, માનવજાતિ માં જન્મ્યા પછી ઉત્તમમાં ઉત્તમ માનવ બનવું તે આપણું ખ્યેય હાતું ં જોઇએ. આ દર્ષ્ટિએ જોતાં સમજારો કે આપણા મંદળના સબ્યે સર્વાંગી વિકાસ સાધ્યાે હશે.

- (૧) તેનું શરીર સુદંઢ અને નિરાગી €शे.
- (૨) તેથે વાણી પર કાસુ મેળવ્યા હરો. તે કઠાર, તીલ આક્રોશયુક્રત વચના નહિ કહે. તેની વાણી પ્રિય અને મધુર હશે.
- (ઢ) તેની ખુદ્ધિ વ્યાપક, તીક્ષ્ય અને સદમ **હ**શે. ક્રાપ્ટ પણ નવા વિષયમાં તે ઢું ક સમયમાં પ્રભુત્વ મેળવી શકે એવા ઉદ્યમી હશે.
- (૪) તે ચારિત્રવાન અને શીલવાન **હશે**.' સૌતે પાતા સમાન બ**ણ**શે. ते क रीते वियारशे अने वर्तशे. મા રીતે એકતા સાધરો. તે નિર્ભય હશે, તે સદ્યુણી હશે કારણ કાઇ પણ સદ્યુંણાના આધારે જ ટકી શક છે. જેમ કે, તમારામાં સહાનુભૃતિના શુશ્રુ હશે તે દુઃખીને જેક દ્યા ઉત્પન્ન થશે. દ્યારાંત્ત જામત થશે તા ∙ તેને ચ્યનુરૂપ પુરૂષાર્થ કરવેા પડશે⊸ અમર તા સંયમ સાધવા પડશે. નહિ. ते। तमारी ध्या व्या शण्हामां ज રહેશે. આવી દયાયી દુઃખીનાં દરે . દુર નથી યતાં.
- (५) ते चातान टेवान पृथक्षकरण करवावाला दशे. जिनलक्री देवाने દૂર કરતા હશે ને ઓછામાં ઓછી ભરૂરીયાતવાળા **હરો.** તેણું વ્યસના છાડ્યાં હશે. સીમારેટ, બીડી, તમાક ચા, કારી, પાન, સાપારી, નાટક, સિનેમા, રેસ, જીગાર પર્તા,

ગપ્યાં મારવાં, નીંદા કરવી વગેરે વ્યસનામાંથી તે મુક્ત હશે.

- (६) તેણે પાતાના કુટું અની વૃદ્ધિ पर लपते। राज्या ८३ तेनुं परिश्त જીવન સંયમી દશે.
- (૭) તેને શિરતપાલન ખને અના પાલની હેાંશ હશે. તે પાતાના કાર્ય ક્ષેત્રમાં કુશળ હશે. તેને પાતાની મર્યાદાએ હું બાન હશે અને સુટીઓને દર કરવા મયત્નશીલ હશે.
- (૮) તેને અંતર્મુખ વનવાની ટેવ **६**शे. ते पेानाना मनने तपासते। હશે વૃત્તિઓનું પરીક્ષણ કરતા હશે. કર્ષ દત્તિ કર્ષ ક્ષણે શું કામ કરે છે તેની સાવધાની રાખતા હશે. અશુદ્ધ वृत्तिक्रीने भाषा भाषाने दुर करते। હશે અને શુહ દૃત્તિઓને ગતિ આપતા
- (૯) ते निरालिभानी दशे, क्षारध् તેને પાતાના અને વિશ્વના અન્યાન્ય સંબંધ સાચી રીતે સમજાયાે હશે. તેણે મતના દરવાજાને કદી તાળુનહિ માર્યું હૈાય. આવા મનુષ્યતે સંભવ છે કે પ્રસંગ અનુસાર પ્રામાણિક મતબેદ થાય પણ મતબેદ નહિ થાય. વળી ખુલા મનવાળાના મનબેદ ઝાઝા સમય ટકતા નથી.
- (૧૦) તેએ ખાદીનું અર્થશાસ્ત્ર સમજીને જીવનમાં અપનાવ્યું હશે. ખાદી એ શાપણ રહિત સમાજનું પ્રતીક છે. વળા તે નિખાલસ અને સરળ સ્વબાવનું ધાતક છે.
- (૧૧) આજના સમાજનાં દુ:ખાનાં કારણા તે સમજતા હશે. સામુદાયિક હિતમાં અંગત હિતને સમાવશે તેને વિશ્વશકિત પર સંપૂર્ણ નિષ્કા હશે.
- (૧૨) તેનું સાધ્ય હશે માનવતા અને સાધન હશે સેવા.

ચ્યાવા સ્ત્રી પુરવા સુવ:સિત પુષ્પા नी भार्ध सर्वत्र भानवतानी सुत्रंध ફેલાવરો. અનાવી પ્રયત્નશીલ વ્યક્તિ થઇ આનંદ લુટવાજ શું સાર નથી?

ચ્યાનું સંમદન થાય તા સમાજનું **જરૂર ઉત્યાન યા**ય.

જરા ઉડાણુંથી તપાસરા તા ખુબર પહરો કે આપણે કીર્તી, પ્રતિષ્ટા, સન્રા, ધન વગેરેની પાછળ પડયા છીએ. આપણે મહત્તાઅને વૈસવના માહમાં માણસાઇને છેાડતા આંવ્યા

છીએ. જેને માટે મહેલ બાધવાના છે તે પાતે મરવા યડયા છે, છતાં તેની સુશ્રુષા કરવાની આપણને નવરાશ નથી. પ**હે**લાં મહેલ ળાંધી લેવા દેા. તેમાં એક ઇસ્પીતાલના એારડા પણ રાખીશું પછી તેમાં આપણે અનેના ઇલાજ કરીશું એવી આપણી ગણતરી છે. એ મરશે તેા એના દાકરાના bલાજ કરીશું અને એને દાકરા નહિ હોય તા કાઇ બીજા માંદાને લાવીને રાખીશું એ આપણા ન્યાય છે.

ચીંતાથી મુકિત

ર્શીતા કરવાની આદતથી મુકિત મળા જાય તા પછી તે માર્ગે લાગી लवुं अने को ते अश्वरूप वात है।य ચાકડી મારી મનને ખીન્નમાં રાષ્ટ્રા

બનવા જોગ છે કે આ વાત વાંચકાને અશક્ય લાગશે. प्रयत्न हरी लोली. इटलीइ वार ते। જે માટે આપણે ચીંતા કરતાં હાઇએ છીએ તેની ઉપર વિચાર કરતાં આપણે ને જણાય છે કે, આ વાતની ચીંતા કરવા જેવું છેજ નહિ. દાખલા तरीहे हेटलाङ वेपारमां रेहिला नाणुह ગુમાવવાની સંભવના હાય તા તે માટે તમેશા માટે મન અને મગજને તથા શરીરને બગાડા ? જો કાઇક પાસે તમે કાંઇક માગા છા, જાણા છા કે તે આપવા જેવી સ્થતીમાં નથી છતાંતે નાણા ત્રયા એવે.માટે ખળાયા કરી શું મેળવી શકશા? તા પછી શામાટે ચીંતા અથવ! બળાપા કરવા ? એ કરતાં તા અટલા રૂપીયા ખરચ ખાતે નાખી દઇ એનાથી મુકત

र्थोता धरनार ०५५ती भीन्तपर મેળવવા ''ચીંતા ન કરાં' એમ અસર કરે છે. હું એવા એક વ્યાપારી કહેલું ખસ નથી. ચીંતા કરનારને ને જાણું છું કે જે એવા બળાપે sदेवुं की ⊌ण ३, ते पेतिक पेतिना sस्नारा अने दमेशा रानारी, तथा મનને પુછે ''હું શા માટે ચોંતા કરૂં ચીંતા કરનારા વ્યાપારીઓવી પાતાને હું ?'' ''હું ખમડેલી બાર્જી કેવી રીતે કુરજ રાખે છે. ઐતું માનવું છે કે સુધારી શકીશ ?'' = આ બે વાતપર આવી વ્યક્તીઓ સાથે સંબંધ રાખવા વિચાર કરી, જે તેને એના જવાળ યો પાતાની શાંતીના પણ નારા યાય છે અને મન આનંદમાં નથી રહેતું. ર્ચીતા કરવાનાે અર્થ એ છે કે, તા ચીંતા ન કરતાં તેની ઉપર તમે માનો છે કે, એ કાર્ય અને ગુંચ છે ते तमारे माटे भद्धान छे. तमे तेना કરતાં નવળા છેા. આત્મવિશ્વાસ રાખનારે ચીંતાથી દુર રહેવું જોઇએ અને જો તે આવીજ જાય તાં તેને

કામમાં કુખાડીજ દેવી. શાંત વ્યકંતી ઘણરાટ અને દાેડા हाडी करनार व्यक्तिथी वधु काम करे છે. ધમરાટથી કામ કરનારના અધે સમય પાતાના ધળરાટમાં ળગાડેલા કામતે સુધારવામાંજ જ્વય છે. શાંતી થ્મ મમજની ચીજ છે. જો મગજમાં એ સ્થીર થઇ તેા આપે વ્યાપ એ **બ**6ાર તમારા કાર્યમાં પ્રગટ થશે. મનની ચોંતા, ઉદ્વેગ માણસને નપ્ટ કરવા માટે પુરતા છે. એની અસર મન પરંચ્યને શરીર પર થાય છે. પરિણામે ઘરમાં પણ પ્રસન્ન વાતાવરણ નપી સચવાતું. .

व्या कीता के वस्तु तमारे मारे અશક્ય છે અથવા જે ખાઇ છે તેના બળાપાે ન કરતાં ચીતા સુકત થ⊌ छान प्रसम इरवु'.

"ઇન્ડિયન ઓપિનિયન"

શુક્રવાર તા. ૧ નવેમ્ખર, ૧૯૫૭.

હિંદી શિક્ષકાના દાખલા

હેવાલ આ સાથે આપ્યાં જ છે. તે હેવાલ મુજબ જોઇ શકાય 🖻 કે, નાટાલમાં હીંદી શિક્ષકાે હીંદી આળકાેની કેળવણી માટે શાળાએ ઉભી કરવા માટે એક ફુંં લેગું કરવા પ્રયત્ન કરી મહ્યા છે. અને તેમાં પાતાના પણ ઘણા માટા કાળા તેઓએ આ-પ્યાે છે અને આપશે. આજે ह्रवे तेकी। आगण वधी भा-ખાપ પાસે બાળકાની કેળવણી માટે હાથ લાંબા કરી રહ્યા છે. તેઓએ મા-ખાપાને જે વિનતી **४**री छे है, बे। ३५ स २६ भ ६२ માસે મા બાપે આપતી એ ઘણ **બ્યાજબી છે.** પ્રત્યેક મા બાપ नी इरक है है, तेओ। याताना બાળકાની કેળવણી માટે ખનત કરે. આ માંગણી ઘણીજ નજીવી છે. તે ઉપરાંત પ્રત્યેક હીંદીની અને દક્ષિણ આફ્રિકન્સ ની ક્રજ છે કે તેએ। પણ આમાં મદદ કરે.

આ દેશમાં હીંદીઓની સંખ્યા धार्मी ज़्क छे. तें की की का દેશમાં માન ભેર રહેવું હાય તા ઘણ જરૂરી છે કે તેઓએ डेणवली अधने ते स्थान मेणवलं. ખીછ રીતે કહી શકાય કે તેએ। લણી ગણીને એવું સ્થાન પ્રાપ્ત કરે કે આ દેશના ઘડતલમાં તેમની જરૂર દેશને રહે. ભાવી માં તેમના પર એવી જવાળદારી પણ કઠાચ આવી પડે કે તેએ! ભાવી નાગરીકાને ઘઉ અને સારા નાગરીક તરીકેનું સ્થાન મેળવે.

અમે વાંચકાને વિનતી કરીએ છીએ કે પ્રત્યેક જણુ પાતાથી ૃષ્ઠીન-ગારાઓના હૃદયમાં એક ખનતી મદદ આ કાર્ય'ને કરે, માન ભયું સ્થાન તેઓ મેળવી હીંદી શિક્ષકા કે જેઓએ સમાજ

મે શિક્ષકાની કેળવણી માં એક સુંદર ત્યાગના આદશ[ે] માટેની ચાજનાતા બેસાડયા છે તેમને અમારા અલી ન'દન, પ્રત્યેક માનવી આમ પાતાની જવાળદારી સમજે એ ઘણ જરૂરી છે.

એલન પેટન અને યહુદી એન્યુહન

એક દિવસ ૧૭... ના ગારા વર્લમાન જાણાયા પત્રામાં એવા ખળર છ્યાયા હતા કે, મી. એલન પેટન કે જેઓ જાણીતા લેખક છે અને લીબરલ પાર્ટીના પ્રમુખ છે તેઓ એ યહુદી મેન્યુહનને એક પત્ર લખતાં જણાવ્યું હતું કે, "તમે એક એવી સંસ્થાને તમારા નામ ના ઉપયાગ કરવા દા છા કે સંસ્થા સંસ્કાર મંળડ ને નામે જાણીતી છે. પણ રંગ દેશથી ભરપુર છે." આ સત્ય હાેવા છતાં આ સ'સ્થાના સ'ચા લકાે એવા દાવા કરે છે કે, આ સંસ્થા આંતરરાષ્ટ્રીય સંસ્થા છે. ળીને ગાેરાઓને આથી સૌ થી વધુ દુઃખ એનું ચાય છે કે, મન્યુહન જેવા પ્રખ્યાત અને મહાન કળાકારે આવી સંસ્થા કે જે મતુષ્યની તુલના તેના રંગપરથી કરે છે તેને સાથ આપ્યા છે.

મી, એલન પેટન જેઓ ખીન-ગારાઓની તરફેલુમાં જે કામ કરી રહ્યા છે અને જે માન આજે તેઓ ધરાવે છે તેમાં આથી વધારાજ થયાં છે. ન્યાય અને નીતીના તેમના ધારણને લઇ તેઓ આજે ળીન - ગાેરાએ ને પડખે ઉક્ષા રહી જે પ્રેમ ભર્યું" વર્તન તેઓ બીન-ગારાઓ તરફ દાખવે છે તેને લીધે તેમને માટે શકયા છે.

DEINION

માટા ભાગના ગારાઓની પ્રિય માં પ્રિય ર'ગલેદની નીતીના આમ જાહેરમાં વિરાધ કરવા એ એક બહાદ્રી ભર્યું કાર્ય છે, અને તે જરૂર માન માગી લે છે. મી. એલન પેટન જેવા ખીન-ગારાઓના મિત્રા આ દેશમાં વધુ સંપેયામાં હાવા જોઈએ, મી. પેટનના આ માળેથી તેમની કામના–ગેલ્સાઓ–આથી તેમની વિરૂદ્ધ થશે. છતાં તેએ। એક ન્યાય અને અદળ ઈન્સાફનું કાર્ય કરી રહ્યા છે. અસત્યના સામ ના નિર્ભય પણે જ કરવાની જરૂર હમેશા રહે છે.

ઇલાયદાપણા સામેના વિરાધ ની ચળવળમાં આ એક નવું પગલુ ઉમેરાયું છે. આથી આ દેશના બધા જ જેઓ ઈલાયદા પણાંની નીતીના વિરાધી છે તેએા ચ્યા પગલાને માન સાથે સ્વીકારશે જ. ઇલાય દાપણાના નાશ કરવા હાય તા ઘણ જરૂરી છે કે, પ્રત્યેક તક ના લાભ લઇ તેના પર હુમલા કરવા જ જોઇએ. આથી જ આવી તક ઝડપવા માટે એલન પેટન ના ખીન-ગારાએા હંમેશા ઝણી રહેશે.

હીંદીએાની કેળવણી સાટે ચાજના

િકાઓ માટે નાટાલમાં શાળાઓની ધણી અછત ૧૯૫૭થી જણાઇ રહી છે. ૯૨૦૭ ુબાળકા નિશાળ જવાની ઉમ્મરના હેાવા છતાં શાળાને અબાવે દેળવણી વગરના રહ્યા છે. આ બાળકા માટે પ્રાંતની કાંઇ પણ શાળામાં જગા મેળવી શકાઇ નથી. ચ્યા ગંબીર સવાલના ઉઠેલ માટે નાટાલના શિક્ષષ્ઠાની સંત્યાએ કેરવ્યું કે, શાળા બાંધવા માટે એક ફંડ કરવું અને તે દારા વધુ શાળાઓ ઉભી કરી આ પ્રક્ષના કાંઇક તેહ કાઢવા. ચ્યા દિશામાં આજ સુધી આ શિક્ષાંના ની સંસ્થાએ શું કર્યું છે એના હૈવાલ નિચે આપવામાં આવે છે.

૧૯૫૧માં નાટાલ ઇન્ડિયન શિક્ષો ની સંસ્થાએ નાટાલ ઇન્ડિયન સ્કુલ ખીલડીંગ ડ્રસ્ટ યોજ**યુ હતું.** અને પા ૧૫૦,૦૦૦ લેગા કરવાનું એમતે નક્કી કર્યું હતું આ યોજનામાં શિક્ષમાએ પાતા તરફથી પા. ૨૫,૦૦૦ ભરવાનું દરાવ્યું હતું એ મુજબ સાત વર્ષ ખાદ એમને કુળ પા. ૨૧,૦૦૦ના કાળા પાતા તરફથી આપ્યા છે. માનંદ જનક બીના તા એ છે કે, ધણા શિક્ષકા પાતાની કામના બાળકા ને કેળવણી સ્માપવા એટલા ઉત્સુક છે કે, પાતાની કમાણીના ફકત ૬% ટકા વાર્ષીક અાપવાનું કરાવ્યું હતું છતાં પણ હવે તેઓ ૧૨ ટકા અનાપવાની ચાજના કરવા તઇયાર થયા છે.

કરવાના કાર્યમાં આ એક બહુજ આ સવાલે ઘણુંજ મ^રંબીર રૂપ લીધુ રૂપા કરવી.

હીંદી નીશાળા, હીંદીઓની મહેનત -અને રાળાયીજ બંધાઇ છે. આથી શિક્ષમાને ખાત્રી છે કે, એમની વિનતી ના સુંદર જવાબ કામ આપશે. અને પરીષ્ણામે બધા ખાળકાને કળવણી, મળશે.

व्या ये।लना ३५ भास स्टेम्प्रों। તથા કાર્યો પ્રીન્ટ કરવામાં આવ્યા છે, જેયી દરેક માળાપ દરેક મહીતે: એ વર્ષસુધી એ શીર્સીંગ અરે. **અ**ા યાજના એવી છે કે જેમાં બધા વર્ગ ના મા ભાષા મદદ કરી શકશે.

આજ સુધી આ યોજનાને સારા સાથ મળ્યાે છે. આ યાજનાની! જાયુ થતાજ ત્રણુ માળાપોએ **મ**ળીના યા. હ દ-૧૫-૦ માકલી આપ્યાં હતા: વણાએ કાડી પણ ખરીદયા છે અતે દર મહીને ફાળા ભરવાતા વાયદા પણ કર્યો છે.

નાટાલની સરકાર તરફથી સ્કુલાને ચ્યા કાળા ભેગા કરવાના અધીકાર આપવામાં આવ્યા છે અને શિક્ષદા પૈસા ઉધરાવી ટ્રસ્ટને આપવામાં મદદ

વ્યા ચાજનાનું મુખ્ય ધ્યેય એ છે કે સ્માવતા ખે વર્ષ દરમીયાન નિશાળ જવાની ઇમરના हरे अ अंति व्याणी। ને માટે પુરતી નિશાળા ઉભી કરવામાં આવે. એટલા માટે બધાને વિનતી છે કે પાતાથી વધુમાં વધુ બની શકે એટલાે ફાળા આપવા. આ સવાલ આવું ઉદાર પગલુ, બરવા હતાં એટલા ગભીર છે કે ક્રાપ્ટ પણ સ્ત્રી હરું છાકરાઓને નિશાળા માંદાખલ અર્થદા પુરૂષે આને અવગશુના ન कोधके. के क्षेत्रा चेक्स मेहक्या નાની રકમ ગણાય. આથી આજે ઇચ્છે તેમને નિચલી જમાએ માકલવા Natal Indian છે. અને તેને લીધે શિક્ષકાંએ ખાળકા School Building Trust,; ના માળાપને પહ્યુ આ કાર્યમાં મદદ C/O The Secretary Natal કરવાની વિનતી કરી છે. એ જાણીતી Indian Teachers Society, વરતુ છે 🗦 આજે લમભગ ખધી Sastri College, Durban,

ચમત્કારોક બનાવ

ક્ષેપીકા એલીઝાબેથ મેયજર

💫 હા ૧૭ માસ થયા અમેરીકામાં 📭 અમત્કારીક બીના બની રહી છે પણ બહારની દુનીયાને તે વિશે ઘણી થાડી જાણ થઇ છે. 🛓 મ્યા ઠેકાએ એમ કહી મ્યમેરીકાના દક્ષિણ વિભાગમાં જે હજારા નિગ્રા મહીંસક સત્યાગ્રહ કરી રહ્યા છે તેના ઉલ્લેખ કરૂં છું. મહાત્મા માંધીજીએ પાતાના લાકાને વ્યિટીશરા સામે અહીંસાનું શસ્ત્ર વાપરત, શિખવ્યુ ત્યાર પછી આજ સુધી અહીંના જેવા શ્વકળ ઉપયોગ બીજે કર્યાય પણ થયાનું મારી જાણમાં નથી.

ડીસેમ્બર ૧૯૫૫માં વ્યાલભામા જીલામાં માન્ટેગામરી શહેરમાં આ મળ્યું (જો કે, કેટલીકવાર ગેહરાએ) ચળવળ શરૂ કરવામાં આવી. સૌથી પ્રથમ એક કર્લંડ દરજણ કે જેના મન માં ઘણા ૧ખતથી આ રંત્રબેદની નીતીથી થતા તેમના અપમાનની અસંતાય ની જવાલા ભસુડી રહી હતી તે એક દિવસ ખસમાં ઘેર જઇ રહી હતી સારે એક ગારાએ એઠકપરથી ઉઠી જ⊌ પે:તા માટે ખાલી કરી આપવા તેણીને જણાવતા બબૂરી ઉઠી. કર્લંડ દરજથ મીસીસ રાઝા પાર્કસે બેઠકપરથી ઉઠવાની ના પાડી. (આ તે વખતે કાયદા મુજબ ગુન્દ્રા બસાતા) આચી તેની ઘરપકડ કરવામાં આવી.

તેજ દિવસે સાંજના માન્ટાગામરી માં એક જહેર સબા બરાઇ અને નિગા લોકાએ એક દિવસ માટે વ્યસ ભાષકાટ કરવાનું નક્કી કર્યું. પણ આ એક દિવસના બાયકાટ ઘણા દિવસ સુધી ચાલ રહ્યો.

લમભમ ૩૮૧ દિવસ ∤ સુધી વ્યા ભાષકાટ ચાલુ **હ**તા અને રાજ કામે ચાલીને જતાં. થ્યા નિયમ ત્યારેજ ખંડીત થયે। કે જ્યારે સરકારે કાયદા માં ફેરફાર કરી ર'મબેદને ખસમાંથી દુર કર્યાં. તેમના નેતા એક ઘણી 6મદા વ્યક્તી છે. રેવ. ડેા. માર્ટીન લુઘર કીંગ ઘણા ઉડા આધ્યાત્મીક દ્રષ્ટી રાળા અને દુશીયા નેતા છે.

શરૂવાતમાં જ્યારે કેટલાક પરા અને ચર્ચીપર બેાંબ નાખી તેના નાશ કરવા[.] માં ભાવ્યા ત્યારે એના જવાળ નિગ્રા તૈવાજ ભળધી આપવા માત્રતા હતાં. તેમામ પાતાના નેતાઓના ધંરા પર રક્ષકા ગાહવ્યા અને ડી. કીંબ પાતે પણ પીરતાલ સાથે રક્ષક દળમાં જોડાયા **હ**તાં. પણ પછી ચાડીજ મુદદ બાદ બધા રક્ષકાને ખસેડી લેવા માં આવ્યા અને ડેા. કોંગની પીસ્તાેલ તેમના ધરમાંજ પડી રહી तेल -દિવસથી ચમત્કાર શરૂ થયો. તેમા સવારના ક્રામે ચાલતા જતાં અને રાતના તેમના નેતાંઓ સાથે ચર્ચાંગા કરતાં કે, ખસની અંદર ગમે ત્યાં બેસવાના હકક તેમા મળવા શકે नेवा दिवस क्यारे लावी शहे. न्या સમય દરમ્યાન મત્રમાં ખુબ કડવાસ બરી દ્વાવા હતાં પણ તેઓએ એક પણ વખત કાઇ જતનું તાફાની વર્તન ભતાવ્યું નહાતું. ટ•• . **વર્ષ**થી અપ-માનીત થવાયી મનમાં જે કહુ લામણી એ બરી હતી તે લાગણી ઉપર પણ તેઓએ ઋંકુશ મેળવી એક સારા સીરતવાળા તેએના ખન્યા હતાં.

ડા. કોંગ અને બીજ પ્રધાનાએ તેમને શિખવ્યું કે કેવી રીતે તેમામ વર્તવું અને શાંત પ્રતિકાર કરવા.

તેઓને એવી પણ ચેતવણી આપવાં માં આવી હતી કે, છતથી કુલાઇને ઉશેકરણીને બળ મળે અવા દેખાવા ન કરવા પંચુ માનબર્યું વર્તાનજ રાખલું. માનભર્યી શબ્દપર ઘણા ભાર મુકવામાં આવતા અને કરી કરી ते राण्डने। अर्था समजववामां आवता. મને તેવી ઉશ્કેરણી સામે પણ શાંત પ્રતિકાર કરવાનું જ શિક્ષણ અપાતું. મીટીં વામાં મંચપર ખસની સીટ જેમ ખુરશીને ગાદવી તેઓને શાખવવામાં ગ્યાવર્લ કે આ સીટપર એ ગે**રા એસવા માંગે તે**! તમારે શું કરતું અને ખીજ પણ પ્રયોગા કરી સભા જેનાને પુષ્કવામાં આવતું કે આમ પરીસ્યોતી હૈાયતા તમે શું કરશા તમે સાર માન અર્યું વર્તન રાખશા ? સબા જેતામાંથી ઘણાના પાડતા પણ નેતાઓ **માં સુધી સમજાવતાં કે જ્યારે બધા હા** પાડે.

પણ દ્વરકત વગર ખસમાં જવાતું ના કરવાનું ખળ ધરાવીએ.

તરફથી અપમાના કરવામાં આવે છે) अने निश्रा तरहथी ओक पण अध्यक्ष વર્તન નથી થયું.

ગારાને પચ્ચુ આ આધ્યાત્મિક ચળવળ ने। प्रतिकार करवे। सुक्ष्में थ प्रथे।. અને તેઓએ જોયું કે આ ચળવળ ने समस्त दक्षिण विभागमां प्रसरी જરો તા આજે અથવા કાલે તેઓને ६३३। आपवाल पडशे.

જો કે આ અહીંસક ચળવળ ખીજા કેટલાક ગામામાં ફેલાઇ**જ** છે. પણુ આપણે ગારા અમેરીકનાએ માન્ટાગામરીના નિશ્રાની આ આંધ્યા-તિમક ચળવળની કદર કરવી જ પડશે.

ચ્યાજે દુતીયા જે કટાકટીના સમય માંથી પસાર થઇ રહી છે લારે કદાચ આપણે માટે આ એક સારૂં ઉધારણ તેમ્બાએ બેસાડયું ગણાય કે એ આધ્યાત્મીક ચમત્કારના આપણે પણ આપણા જીવન માર્ગમાં ઉપયોગ કરી શકી એ 🤻

આ ચમતકારતે એાળખવા આપણે ભ્યક્રતીત્વ અને સારી નેત.ગીરી રહેા અને આપણી નમ્ન પ્રાર્થના હૈા કે, **મ્યાપણે** ગ્રન્હેમાર તરીકે મ્યા ચળવળા લાંખા લાંખા માર્ત્રો કાપી મહીનાએ ામાંન કે છ એ. આપણી સામે જો સુધી કામે ગયા પછી એક એવા પણ આવી કસોડી આવે, તેર આપણે દિવસ ભાવ્યા કે જ્યારે તેમાને કશી પણ એટલીજ બહાદુરીયા એના સામ

જો'બર્ગાના મેયર હીંદુ સ્મશાન ખુલ્લું

નવું હોંદુ રમશાન, મેયર બી. મેકસ હતી. શુક્રમેનના વરદ્દ હસ્તે, સે'કડા હોંદુંએ। ની સભા સમક્ષ, ખુલ્દ્વ મુક્રવામાં

દ્રાંસવાલના હોંદુઓના ઇતિહાસના શ્રી કાનજીનાઇ ભાષાએ લીધું હતું એક અપૂર્વ પ્રસંગ તા. ૧૩ પ્રમુખે પ્રાથમિક પ્રવચન કરી રમશાન એ ક્ટોલર ૧૯૫૭ના રાજ **બેહાનીસ** 'તા કતિહાસ કહ્યો હતા અને મેયરને ખર્મમાં ઉજવાયો. ઠ્રાંસવાલની હોંદુ કુલ**હાર** પ**હે**રાવ્યા હતા. રમશાન જનતાના સહયામથી પા. ૧૫૦૦૦ને ખુકહ્યું કરવા માટે તેમને એક સુવર્ણ ખર્ચે બધાવાયે**ડા, જોઢા**નીસબર્ગનું જહિત ચાવી ભેટ ભાષવામાં આવી

. ધ્લિકસટનના આ ૧૦૧ દીંદુ રમશાન તું ઉદ્ધાટન કરતાં મેયર શ્રા મેકસ શુક્રમને કુલઢાર અને ચાવી માટે ઢોંદુ રમા યાદમાર સભાતું પ્રસુખસ્થાન જનતાના સ્થાબાર માન્યાે **હ**તાે. થી ડ્રાંસવાલ હોંદુ સેવા સમાજ સંચા- પ્રવચન કરતાં તેમણે કૃદ્યું કે lea **લીંદુ રમશાન સ**મીતીના પ્રમુખ ગારી પ્રજા માટે રૂપ વર્ષ પૂર્વે

જોદાનીસખર્ગમાં રમશાન બંધાયું તે પહેલાં કેવળ હીંદુ રમશાનજ હતું અને તેના ઉપયામ એક્લી હીંદુ પ્રજામ નહિ પણ ત્રારી પ્રભ પણ કરતી 🛋 વાત હું પણ નહોને। જાણતા, બીજા 🗈 એ! પણ ભાગ્યેન જણતા. ૧૯૧૧માં રમશાનની આ જમીન મહાતમા ગાંધીજીના પ્રયાસથી સીટી કાઉસીલ દારા હીંદુ પ્રજાને અપાયેલી. આપા હીંદમાં રમશાનની પ્રથા છે અતે દુનીયા ये स्मशाननी पद्धति हींद् आम पासे યા લીધા છે.

ચ્યાટલા શખ્દા કહ્યા બાદ મેયરે દક્ષીચ વિભાગના મમે તેવા હીંસક . ફ્રાંસવાલ હીંદુ સમાજની સામાજીક सांरातीक अने रेणवधी विषय प्रवृत्ति નાં મુકતકંઠે વખાણ કર્યાં હતાં. રમશાનના આજ સુધીના સઘળા ખર્ચ ध्राववा भारे और प्रकाने धन्यवाह ધટે છે. સમાજ ધાર્મીક ઉત્સવા કરે छे, सभाक दितनी प्रवृत्ति करे छे, એ પ્રશાસનીય છે. હીંદુ સમાજનાં કૌંદું ખીક છવનને ન્યાંગે તેમાં કોશોરા ના ગુન્દાએનું પ્રમાણ વધુ નહિજ હૈાય એવી મારી કલ્પના છે.

> શ્રી ફ્રાંસવાલ હીંદું સેવા સમાજના પ્રમુખ થી પ્રા. સા. જેશાએ કહ્યું 🕻 हदन पदति पाछण धार्भीक इहस्य છે. હોંદુઓ પ્રાણ વગરના દેવને કાપ્ટરત ગણે છે, કેવળ આત્માને જ અમર લેખે છે. આ વિચારણા સાથે પુનર્જન્મના સિદ્ધાંત સંકળાયેલા છે. મૃત દેહાને દહન કરવાની પહિન હવે ते। भारे ले। ५ प्रिय धनी छे, अनी દક્ષિણ આદિકાના સ્વ. જનરલ રમટસ અને રવ. પેડ્રીક ડન્કન જેવા પ્રતિ-ષ્ટિત પુરૂષોની પણ દહન વિધિ થયેલી.

> થી ઝીણાભાઇ વેલજી પારેખ થી જસમતભાઇ નાન,બાઇ અને શ્રી રહ્યું છે હજી નાગરજીએ, જીતું રમશીન ' ર્ભાધનાર સ્વ. શ્રો નારણુદાસ દમણેયા ને શ્રદ્ધાંજલિ અર્પી હતી અને નવું रमशान र्णांधवा माटे तनने। महेनत કરેનાર સમશાન સમીતીના સવે^ડ સભ્યા, દાનવીરા અને શુભે-છર્કાના સહેદય આભાર માન્યા હતા.

એક્વારેટ શ્રી દેવછમાઇ મીસ્ત્રીએ મેયર અને સબાજનાતું આબાર દર્શન કર્યું હતું.

ઉદ્દ્વાટન સમારંભ પૂર્ણ થયા બાદ, મેયરતે, હીંદુ નેતાએ એ જીતું અને નવું રમશાન ખતાવ્યું હતું. મેયરે તે જોઇ સહદય હર્ષ પ્રદર્શીત કર્યી હતા.

જો**ડ**ણી કાેશ માટે

ગુજરાતી હુ ગુજરાતી ડીકશનરી. ક્રીમત પા. ૧-૨-૬.

'Indian Opinion' P. Bag, Durban, Natal.

(૧•) અમે એક બીજા એક બીજાની ં પ્રેરણા બનીને રહીએ તૈથી દું મારા ... બીડા સહચાર તેમને હમેશા આપતા ત્રું રહીશ જેથી તેમનું જીવન આનંદ

પતિ-પત્નીની પ્રતિજ્ઞાઓ

પૃતિ પત્ની સુખી થવા ઇચ્છતા **દે**ાય તેઓએ નીચેની પ્રતિદાઓ વાંચી વિચારી અમલમાં મુક્ષ્વાની આ જમાના માં જરૂર છે.

પતિ માટે

- (1) પત્નીની શકિત અને ભાવનાની શં. દું હંમેશા પ્રશંસા કરતાં શીખીશ. મતે લાગે છે કે, ગે આ દિશામાં અકે કાંઇ કહું નથી. આજે જ્યારે વિચાર એ કું છું ત્યારે દેખાય છે કે, મારી પત્ની હં સુંદર માહક છે અને હશીયાર છે પશુ તેની તરફ હું ઉદાસીન રહ્યો છું.
- (ર) માટે બાગે મારી ઉપાધીઓની વાતા હું ઘરમાં કર્યો કરૂં છું તે એમ કરી હું કેવું માટુ કાર્ય કટુંખ માટે કરી રહ્યો છું તેતે ખ્યાલ આપું છું એમ કરતા હું તેતે ખતી તથા ખાળકા પર શું આવે છે, અને પરિધામે ઘરમાં ઉકાસ વાત વરે અને અરાંતી થાય છે આપી આ ખેં છું છે અને તેમાં ત્રિવેક રાખીશ અને ઘરમાં હમેશા હત્સાહીત અને શાંતી બર્યું વાત વરે હું રહે તેવી જ વાતા કરીશ.
- (૩) ટું ઢાઇ પણ મારા અંમત શાખમાં એટલા બધા વખત નહિં આપુ & જેને પરીણામે મારૂં ઝદજીવન નીરસ અને તુચ્છ ખતી જાય.
- (४) હું ધધા કરતાં કરતાં કકત વેષારી જ હું એમ નહીં વિચાર, મારે પત્ની છે, બાળકા છે, કુટુંય છે, અને એ બધુ કે! હું મધુર અને બાવના બધું મરા વર્તનેયી હું બનાવી શકું. હું એમ વિચારી વેષાર જ શર્વસ્વ નહી બનાહું.
- (૫) હું જ ધરના માલીક છું અને બાડ્ય બધા મારે આચિત છે એવી માલીડા બાવના કુટુંખ માટે હું નહીં સેવું. અમે એક બીજાને આશ્રયે ક્રાશ્મ અને તેની જ મહતા છે એમ યિચારી બાવના બર્યું જીવન વિતાવીશા
- (६) પત્નીની જવાયદારીઓના દું સાચા અર્થમાં બાપાદાર બનીશ અને પ્રેમથી એમાં સહાયરૂપ થઇશ. એ જવાબદારીઓ મારા કરતાં તુગ્છ છે અને બાળ ઉછેર એ કાંઇજ મહત્વનથી મામતું એમ સમજી બાવી નામ-રીશને ઘડવામાં હું ઉદાસીન નહીં સ્દું.
- (છ) પૈસા કમાનાર હું છું એ પ્રાવે હું યાદ રાખીશ કે પૈસા કમાવવા હું બહાર જાવું છું તેમ પત્ની ઘરમાં પૈસાના દુરવય ન ચાય તેમ કરી ઘરને ''ઘર'' બનાવી મશ તથા બાળકા માટે તેને આતંદરૂપ બનાવે છે.
- (૮) એમ મતે સ્વતંત્રતા અમે છે તેમ પત્નીતે પણ અમે ચ્યેમ સમજી તેણે પરતંત્ર નહી રાખું.

- (૯) ઘરમાં પત્ની એક ધાર કાર્ય કરી કંટાળ ત્યારે તેને નશું ચેતન આપ વાતું અથવા ઉષ્મા આપવાતું કાર્ય મારૂં છે તે દું મારા પ્રેમથી આપીશ અને અમે એક બીજાના પિત્રા ખની શું
- (૧૦) અમે રથના ખે એક સરખા ચક્રો છીએ. બન્તેનું રથાન સમાન એક સરખું આ સંસાર રથમાં એ એ હું બુલીશ નહી.

પહિન માટે

- (૧) પતીને મારા પ્રેમ ભળે હમેશા દું નવું ચેતન આપી તેમને ખરા માનવી ઘડીશ.
- (ર) મારા મનમાં ભરપુર પ્રેમ દ્વાવા છતાં હું દેશીલી નહી ખતું જેથી પતીને હું મારી જ સંકુચીત મયોદામાં ખાંધી રાખી તેમતું જીવન સંકુંચીત નહી કરે.
- (3) ગૃકજીવનમાં કું મધુરતા, શાંતી, ઉત્સાહ પ્રેરીશ. ધરમાં તેઓને ખઢાર ના કામેથી આવ્યા ખાદ શાંતી મળે એવું વાતારણ રચીશ.
- (૪) મારા શાખા અને તૃષ્ણાએ એમને નાણા બેમા કરવા ન પ્રેરે ઐ હું એકશ. આ દ્રષ્ટીને ખ∷લમાં રાખા મારી જરૂરીયાતાની હું ખરીદા.

કરીશ અને હંમેશા આર્થીક રથીતીના જ્યાલ રાખી વ્યવ કરીશ.

- (પ) એમની સ્વતંત્રતાને દું સ્વી-કારીશ અને એમના શાખાને દું વધાવીશ. અમારા આદરો અને વિચારા અમે એક કરવા મથશું,
- (૬) તેમની પ્રતિભા વધે તેઓ ખરા માનવ થાય અને નીડર નામરીક ખને એને માટે હું 6મેશા તેમની જીવન સાથી ખની તેમને પ્રાહ્સાહિત કરીશ
- (૭) ભાળ કા પ્રત્યે મારા શા ધમ છે તેના હું હમેશા ખ્યાલ રાખીશ અને કદી નિષ્કાળજી નહિં ખતું. ભાળ કાને સંસ્કારી ખનાવવા માટે જ્ઞાન ના પૂર્ણ ઉપયોગ કરી માર્ફ ગૃહજીવન મધર્ કરીશ.
- (૮) મારું જીવન અવી રીતે હું ઘડીશ કે જે સફા ઘરમાં આતંદ અને હત્સાહનું વાતાવરણ ફેલાવતું રહે. કદી ક્રામની નિંદા કુથતી કે, અદેખાઇને મારા ઘરમાં સ્થાન નહીં આયું.
- (૯) મારા પતી ખઢારના ઘમાલીયા જીવનથી ચાક્યોને ઘેર આવે ત્યારે તેમની પાસે એવી વાતા નહીં કરું કે જેથી તેમના મનને ઉદ્દેવમ થાય.

તંત્રીને પત્ર

અને શાંત રહે.

માઇ મચ્ચિલાલ આજે **અ**મપણી પુ- વરચે નથી. છતાં તેમણુ ચિંદેધા માર્ગ આપણા માટે અનુકરણીય 🕏. હીંદમાં પુ. બાપુજી મને એક જ્યાતિધર વ્યક્તિ શાગતા.--અને સાજ્ય આદિકા **અ**ાવ્યા પ**છ**ી ડેા. દાદુએ મતે તેમનાં વ્યક્તિવ તરફ સ્માકર્ષ્યા પરંતુ ખીછ મ દરની ટકી મતા જેતાં તા રવ. ભાષ્ટ મણીલાલ બાઇ જ મતે એક મહીવેં રૂપ લાગ્યા. .સ્વ. ભાષ્ઠ મણીલાલની મારી મુલાકાત ૧૯૪૭ કે ૪૮માં થયેલી કરી એકવાર ૨૧. મણીલાલમાઇની મુલાકાત ૧૯૫૦ કે પ૧માં ક્ષીમ્બર્લીમાં થયેલી. અતે ક્રીવાર મળીશું એવા ઉદ્દ્રમારા કાઢ્યા. પરંતુ તે સફળ ન થયા એમાં धंश्वर धं≥छ: ल भणभत्तर मानवी रही. •

મણીલાલ ભાઇની પ્રભાવશકિતથી ખીજા કેટલાએં નેત્રતા ધારણ કરતા અને નમી પડતા. મેં જોયા છે. મણીલાલ બાઇ ઇધર સિવાય બીજાથી ડરતા નહીં. 🔄 એમણે વ્યક્તિમત રીતે—લડન આપંતને સૌને બતાવી દાધું. પરમ પુજ્ય સ્વ. કિશારલાલ ભાઇએ એકવાર હરિજનમાં છાપ્યું હતું કે— મણી बाલ બાઇએ તે। સ્વરાજ્ય મેળવી લીધું છે. ક્રેમકે–એમએ બ્યક્તિગત રીતે જેટલી લડતેં લડવી એઇતી હતી તે બધીજ નિર્ભયપણે લડી છે. પરિ-શ્રામ ઇધરતી કચ્છા પર રાખ્યું છે. જો અપાપણે સૌ એમની માક્ક ફાળા અાપીએ તેા સરકારતે નમાવી દઇએ**જ** –અતે એ મેળવવાતી આશા રાખીએ છીએ તે મેળવી શકીએ. "સત્ય એ 🔊 કે-મચુલાલ બાઇની માક્ક વ્યક્તિ મતપારે કાઇ લડવા તમુપાર નથી. તેયી આપણી લડત લંબાઇ ગઇ છે. અને ઇશ્વરં–સક્ળ કરશે એ ' આશાધી આજે રિષાઇએ છીએ.

—પ્રાણલાલ હિરાભાઇ.

ધર્મ-સમજ

ધુર્મ અને પુરુષને સામાન્ય લોકા એક મણે છે, પણ એ ખેતે નાેખ તાેખાં છે. ધર્મના સંખંધ સીધા આત્મા સાથે છે, જ્યારે પુરુષનાે સંબંધ ખાસ શરીર સાથે છે. આ રીતે જેતાં પાપી દેખાતા માણુસ ધર્મીષ્ઠ જરૂર હેાઇ શકે. ધર્મતા એક અર્થ અંતઃકરણુની નિર્મળતા છે આવી નિર્મળતાને લીધે જ સદન કસાઇ ભગવાનના ભક્ત મણાઇ અયા. માંઠે અંગ વાંકાં મળે, તે કાંઇ એાછી ખામી મણાય? પણ અપ્ટાવક જેવા પ્રખર ત્રાંની પુરુષને પણ આવી ખામી હતી. કાઇ પુર્વજન્મનાં પાપાતે લીધે માનવની કાયા પશુન મળે અને છતાં અંતુઃકરસ્યુમાં ધર્ય દ્રોાઇ શકે. કાકબૂથંડી અને ગરૂડજી તેનાં તાદશ ઉદાહરણા છે. ઐવીજ રીતે અધર્મી માખુસ પણ પુરસ્તાળા મણાઇ શો છે. જૈનમંધામાં નમુમ્મણ શેઠના દાખલા એવા જ છે. એકદા રાજ્યુકી નગરીના પાદરમાં `વકેતી મહાનદીમાં માેડું પુર આગ્યું છે. મેઘલી રાત છે. ચાેમેર પત્તની ઝડી લાગી રહી છે. તેવે વખતે જાનને જોખમે પણ અા મહાધનિક રેલમાં તણાતાં ચંદનનાં લાકડાં બર રેલમાં પડીને બેમાં કરી રહ્યો છે. દરિક્તા ના મહા દુઃખે વિચારા આમ કરતા હશે, તેમ જોનારાંને જરૂર લાગે આ શેઠની પાસે હીરા, મઃશેક, ત્રવેરાત, સાના ચાંદી, ધનધાન્યની કરી કમી નક્રોતી; કમી હતી સંતે,યની, . એથી વિશાળ તૃષ્ણાને તામે થઇ ચામેર કારા મારતા હતા. જેમ ધનની કમી નક્રોતી, તેમ કુટું ળપરિવારનું પશુદુઃખ નદેહતું. તૃષ્ણા દેષ ત્યાં બીજાં સુખા શા કામનાં }ુ મતલજ કે પુરત પુરેપુર હતું, પણ એ પુરતનું ધર્મ સાથે અનુસંધાન નદ્દોતું. તેથી હતે સાધને મહાદુ:ખી હતેા.

આજે ભારતવર્ષે આ દર્શત્યા જોવાનું એ છે કે બલે તેની પાસે, બીતિક ગરીયાઇ દેવ પણ આષ્યોતિક ગરીયાઇ ન રહે તે માટે જાગીને નૈતિક 8ત્યાનના કામમાં લાગી 'જનું જોઇએ. જો નાતિરૂપા ઘમંત્રા પાયા મજણત થશે, તા આપણે બધી રીતે સુખી થઇશુ એમાં કાઇ શંકા નથી.—સંતબ્યલ 'વિશ્વવાત્સલ્ય'માં.

ranteren it**arat**aronoma zuzennen 1....e euwere zunten iteaniakan italiak

કીશારલાલ મશરૂવાળા કૃત સંસાર ધર્મ ૬ ૦ દીપ નિર્વાણ (કર્શક) ૧૭ • મ નવલ કથાઓ છેલ્લા અબીત્ય ૯ ૬ મળવાતું દેકાણું : આ એાપીસ

Indian Spinion, Private Bag, Durban, — Natal.

હીંદની માટામાં માટી વિષાની કમ્પની તમારી સેવામાં

—ધી —

ન્યુ ઇન્ડીયા ઇન્સ્યુરન્સ

કંપની લીમીટેડ

સાઉથ આફ્રિકાના એકજ મુખ્ય પ્રતિનિધિ **રસ્તમજ જાલભાઇ રસ્તમજ** ૧૪૦ કવીન **સ્**ટ્રીટ, **ડરબન – નાટાલ.**

સેવા અને નિર્ભયતા

માટે અમને મળા.

યધી જાતના વિમાએ અમે ઉતારીએ છીએ.

પી. એા. બાેકસ ૧૬૧૦. રેસીડેન્સ : ૧૧૧ ઇલેવન્ય એવન્યુ, ડરખન.

ે **ટેલી**ફેાન્સઃ ચાફીસ**ઃ ૨૫૮૪૫** રેસીડેન્સ**ઃ** ૩૬૪૧૩.

હવે તમારે નિરાશ થવાની જરૂર નથી!

कारण ??

કયાં જશા ?

નથી રહેવું છેક અલ્લડ, ખની જવું છે ફેશનેખલ? આ દુનિયા ખધી પલતાણી, દે! નથી રહેવાના લુનવાણી! શુંગડાં સાદલાં દેદ ક્ઝાવી, સાડી કે અખર લા સાહાવી, જોડા ખાસડાં કેવા? છી! છી! મગાવી લા સુદ ઉચી એડીના! સુતરાઉ કાપડ, કેવું લુતું? નાઇલાન રેશમ? અહા! સાહામણું મગ, ચણા તુવેર કે દાળ, મળે છે ખધું અહીંયા જ!

માટ્— ચાલી આવાે તમે સમછ, મણિલાલ સ્તનજીની કંપની

- * તમારી માનીતી સાડી—બનારસ જરી જેજેંઠ, બનારસ રેશમ, મેસુરી, સીફાન, કાશ્મીરી, જરીઠીનસીલ, કાર પાલવ, દેશી પદારા વગેરે છેલ્લી ડીઝાઇનમાં આવી ગઇ છે!
- * તમને ગમતી બાર્રકર્સ—અનારસ બાર્કર, રેશમી કાર પાલવ, જરી કાર પાલવ, જરીની કાર: રૂપેરી તથા સાનેરી વગેરે આકર્ષક રૂપમાં મળશે.
- # નાઇલાનમાં સાડી તેમજ ડ્રેસ અને બ્લાઉઝ માટે કાપડ તમને મન પસંદ મળશે. # તમારી હુત્રી માટે બ્લાઉસ તથા ડ્રેસનું કાપઢ અનેક વિધ રંગમાં મળશે.
- લગ્નને લગતી દરેક ચીજા-પૂજાના માલ, થર, કાંકણ વગેરે માટે અમને મળા.
- * દેશી કરિયાલું માહા જઘ્યામાં સાધુ તેમજ કિફાયત ભાવે મળશે.
- # तमारी हरें कर्रीयात मारे तमारी भानीती हुं ने क स्थावा:

રૃંગારના સાધના–કેકુની શીશી, ચાંદલા, વાળ, બંગડી, પાટલા રેશમી કુમટા, જરીની વેણી જરીના જોડા વગેરે હમણાં નવા સ્ટાકમાં આવ્યા છે.

''એક નૂર આદમી હજાર નૂર કપડાં"

ભાવ માટે અમને લખા:

પિત્તળના વાસએ પિત્તળ તથા તાંભાના નાના માટા લેટા, દીવી એા, આરતીની દીવી, પિતળ તથા જર્મનની વાડ્કી, પવાલા, જર્મન ની શુલાબ દાની ધૂપદાની, તાંબડક વગેરે હ્રમણાંજ આવ્યા છે.

Phone: 27709.

Residence: 22744.

Manilal Ratanjee & Co., (Pty) Ltd. 136 Prince Edward Street, DURBAN.

તેશનલ કેગ્રિસના પ્રમુખ); એમ.

આલીયાની ડીયાપ, (આ દ્રિકાઇની

પ્રેસેન્ઝના ડિરેક્ટર); મી. કરમાઇલ

અલ અઝારી, (સુદાનના આમલા વડા

પ્રધાન); ચીક એન્યની ઐન. હાેરા,

(નાયજીરીયાના ગૃદ પ્રધાન); મી. સી.

સી, ચાગલા (મુંબઇના ચીધ જજ);

મી. જોદ્રમ એમ. ચાંત્ર, (દારીયાના

નાયળ પ્રમુખ); ડાે. એરીક ફાેમ,

(अभेरीकन मानस शास्त्री); भी. जरस

હજાલમાર્સન, (સ્વીડનની કન્ઝરને ટીવ

પાર્ટીના નેતા); મી. આશ્રયુસ હક્ષલી,

(અંગ્રેજ લેખક); ઐન કેમીલે હ⊌સ-

માન્સ, (બેલ૭૫મ પાલીમેંટના સ્પીકર);

મી. ટાયાહીકા કારાવા, (જપાનીઝ

પાદરી અને સમાજ સેવક); મી.

અબદુક્લા ખલીની, (સુદાનના વડા

પ્રધાન) મી. ફ્રેન્ક મારાઇસ, ('ટાઇમ્સ

એાક્ ઇન્ડિયા'ના ત'ત્રી); હાે. માર્ટીન

નીયેમાલર, (જર્મની); મી. જે. એચ.

એાલ્ડનક્ષોક, **(ને**ધરલેન્ક્સ ઇન્ટે<mark>રને</mark>શનલ

ટ્રેડ ≆ાક્ ક્રી યુનીયનના જનરલ સેક્રેટરી);

મા. સી. વી. રમથ્ય વિત્રાન (ભારતમાં

१६३ ने नामस प्राप्त छतनार);

भी. ખર્ટ રાન્ડ રસલ, (એ'श्रेक तत्त्वरा);

મી. ગંગાશરખૂસિંહા, (ભારતની

પ્રજા શાસ્યલીસ્ટ ુંપાર્ટીના પ્રમુખ);

મી. માસાધુરા મુઝુકી, (જપાન**ની**

સાશ્યલ ડેમાકેટીક પાર્ટીના પ્રમુખ);

भी. बेर. देनाडा, (श्रीबीपाधननी नेश-

નાલીસ્ટ સીટીઝન્સ પાર્ટીના પ્રમુખ)

अने भा. अवेरेट वेरमे (नेधरलेन्डना).

ગાંધીજની જીવન કથા

(કથનાર: ગરદ્રેડ મરેય)

પ્રકરણ ૩૨મું

ગરીબીના આદર્શ

તેમજ ગમે તે ચીજ નાની પણ નકાતી જણાતી. કાંઇ શ્રામંત સ્ત્રી પાસે તેના ખધા દાગીના ઉતરાવી લેતા તેઓ કેદી સંકાચાતા નહી, તેમજ ગરીખના પાઇ પૈસા પણ સ્વીકારતાં તેમા સંકાચાતા નહીં.

આ આદર્શને મનમાં રાખી તેઓ હમેશા તેમની સાથેનાએાને એક પણ ચીજ નાનામાં નાની પણ વ્યમાડવા ન દેતા અને ખમાડને ''પાપ'' ગણુતા. ल्यारे तेच्या अंतता त्यारे नानामां નાના તાંતણા પણ તેઓ વેડેરી નાખ વાનું પસંદ નહોતા કરતા. કાંતણ भांथी पडता ३ अने हाराना नक्कामां તુકડાએને એમા કરી અને એકાદા આ રત્તપ્રમાં ઘણી હુંફ રહેતી. તંત્રી.) જીના કપડાનું ઠાંક્રણ કરી એક સુંદર વ્યપાન કુશાન" તેઓ બનાવતાં.

સેવાત્રામમાં કાંઇ પથ્યુ ફેડી દેવાતું નહી. રસોડામાં તેઓએ સુચના પત્ર ટાંગ્યું હતું કે, "મીડુ નકકામુ વેડક્લેં એ પણ ગુન્દ્રા ગણાશે.'' (બાલ્યામાં છાંડવું.)'' 🕽

ના પરખીડીયાં પણ સાચવતા. તેને સારી રીતે કાપી અંદરના ભાગમાં યાદીએ। અથવા સુચના પત્રાે લખવા माटे वापरता. व्यावा पत्रीमां तेजी। विथारे। प्रदर्शीत करता ते पत्रे। क्यारे छपाता ते की । अभत भुभ्ध यतुं.

ग्ये वार सेवाग्राममां क्रेड मेमान રમાલા બરી પાણી અમસ્તુ ફેકી દીધુ. સાધારણતા: આપણે બધાજ એમ હંમેશ કરતાં દાેઇએ છીએ. પાણીના ય્યાલા એકદર્મ ભર્યો અને પછી વધારા તું પાણી તીચે જમીન પર ફેક્ષી દીધુ. ગાંધીજીએ તેમને કપકા આપ્યા અને **અાવી રીતે પાણી ખમાડવાના તેમને** હક્ક નથી એ સમજાવ્યું. . રહેજ છે.

આ વાસણા બીજ રાંધવાના ધાદું ના (દક્ષિણ આદિકાની એંગ્લીકન ચર્ચના (રપેનના કૃતિકાસકાર ભાને ઐલચી); માટેજ સારા છે.

હિરીજના માટે ક્રાઇ પણ ચીજ બહું વાસણા કરતાં સરતા ક્રાેય છે. જ્યારે વધુ પડતી તેઓને નહાતી જણાતી ક્રાેઇ કરીયાદ કરતું કે તે ઘણા જલၵી કાંઇ કરીયાદ કરતું કે તે ઘણા જલકી કુડી જાય છે ત્યારે તેએ। સલાહ ચ્યાપતાં કે સાચવીને વાપરવા.

> તેઓ પાતાનું જીવન ગરીખાને માટે નમુના ૩૫ ખને એમ ઘચ્છતાં. આ તેમના વિચારાને લીધે તેઓ એવી એક પણ ચીજ નહીતા વાપરતાં કે જે ગરીબા ન લઇ શો. મચ્છરદા ની શુદ્ધા તેઓ પાતા માટે નહોતા રાખતાં. (આ ડેકારો એક વાત યાદ **આવે** છે. જ્યારે લણી ઠંડી પડતી ત્યારે સાંધીજી વાંચવાના છાપાના કાગ वाने अपदाना भे पड वस्ये सीवी सप्त તેના રજાઇ ખનાવતાં કપડું પશ્ચ વાપ રેલુ હાય-કાંકની સાડી અથવા ધાતીશું. तेकाक कवा भाज शाधा है के अरीने। પણ વાપરી મચ્છરથી ખચે. મ્યા રીત के दती है, बाहरथी सभरत शरीरने વીંટાળી લેતા અને થાડા દીપા ધાસતેલ ના માઢે અને હાથે ચાળતાં. મચ્છરા ने धासतेबना वास नथी अभने।

યંડીના દિવસામાં પણ તેઓ ઘણા તેઓ તેમના પર આવતા પત્રાે સાદા અને સરળ રહેવાના પ્રયત્ન **કરતાં.** એક વાર જયારે ધ**ણી** જ યંડી હતી ત્યારે આશ્રમની એક બાળા .ન કરવા ભલામણ છે.]

OPINION

⊋ તેમને મરમ પાણીની થેલી અનાપી મી. ઉછર'મરાય, અને ઢેખર, (⊌ન્ડીયન તે તે 🖻 માર્ચ કરી જાણાવ્યું 🥻 ગરીબાને આવી ખધી સગવડા નથી

મ'દવાડ વખતે પણ ઘણી માેઘી ચીએ તેએ। કઠી નહાતા વાપરતાં. <u> બલઢ સરતા અને સારા પ્રયાગા તેઓ </u> પાતાપર કે આશ્રમવાસીએ પર કરતાં, જેવા કે થંડા કે ગરમ પાણીમાં ખેસતું માટીના પાટા મુકવા વિગેરે. ઘણી वार तेओ। आवी रीते साइं संशीधन કરતાં.

બીજી ખધી ચોજોની જેમજ તેઓ વખતની પણ ખરખાદી નહોતા ચવા દેતા. એમનું સરતુ ધડીયાળ જે તેએ! હમેશા એક સારી સ્વચ્છ દાેરીમાં કમ્મરે ટાંગેલુ_રાખતાં તે ઢમેશા વખત સર રાખતાં. આથી તેઓ કદી પષ્ માડા નહેાતા પડતાં.

જ્યારે પણ તેઓને જાહેર સભામાં જવાનું હાય ત્યારે તેંચ્યા વખતસર પહેાંચી જતાં અને કરાવેલા સમય કરતાં એક મીનીટ પણ વધુ ૧ખત તેએ। માલતા નહી. તેઆ કદી એક વીશય પરથી **બીજા વીશય પર જતાં નહી, જેવુ** સાધારણતા બીજા વ્યક્તાએ। 🕻 મેશા કરે છે. ત્રમે તેટલું દુઃખ કર દાય છતાં જે કાંઇ કહેવાની જરૂર તેએાને જણાતી તે કહેતા તેએ! કદી પણ પાછા પડતાં નહીં. તેમની ભાષા હમેશા સાદી અને સરળ રહેતી જેવી **બધા જ સહેલાઇથી સમ**જી શકતાં.

[આ લેખ કાપીરાઇટ હાવાથી ક્ષેખકના મ'જીરી વગર એના ઉપયાગ

ડાકટરા શું કહે છે?

હાલ એક્સરેનું જે ખદુ ચલ**ષ્યુ થયું** છે તેને પરીષ્ટામે રકત કે સર રામની વૃદ્ધિ થવા પામી છે. ડાકટેરાેનું માનવું છે કે, એક્સરે ક્રીરચ્ચેા શરીર ને નુકસાન કરતાં છે.

એરપ્રીન, એરપ્રા, દવાએલી ધણા ફેલાવા થતા જાય છે, ડાકટરા કહે 🔮 हे, भभक् अने भुत्रास्पनी २६तनसीका એ ઉપર તે ધ**્શિ ખરા**ભ અસર **ક**रे छे.

તરૂણ વયમાં સિત્રરેટ સ્પાદી તમાક ના •યસના જેટલી ખરાળ અસર કરે છે એટલી પ્રાહ્વયના વ્યસની માને નથી કરતી.

હૈલ્યના સેક્રેટરી); મી. અળદુલ સઝીઝેં સંતરાના રસ સૌથી સારા અણાય બિન ઇશાક, (મલાયાના ખેતીવાડીના છે. છતાં જીદા જીદા રાગા પર ચાક્કસ પ્રધાન); મી. ધનશ્યામદાસ ખીરલા, રસાે વધુ અસર કરે છે. ટમેટાના (બારતના ઉદ્યોમપતિ); મી. એચ. ઇ. રસ મીઠી પીસાયના દરદીએ માટે, મારદાના દાન, (ઇન્ડાનેશીયાના અર્ધ અપના કળજ્યાત માટે પપૈશું, અન્ત-પ્રધાન); સાલ્વાડાર ડી. માડારી વ્યાગા, નાસના વ્યને સફરજંદના રસ બધા

દક્ષિણ આફ્રિકા સામે વિરાધના પડકાર

श्री भती એલીતર ३ઝવેલ્ટના વડપણ આગલા પાદરી); મી. જીલીયસ ન્યેરેરે, તીચે હમણાં ન્યુરોર્કમાં ''આ- (ટાંગાનીકાની આદિકન તેશનલ કોંગ્રસ ચેલી છે. તે દારા દક્ષિણ અપ્રકામાં જાતિભેદના થતા અમલના આંતરરાષ્ટ્રીય વિરાધ ઉઠાવવાની ચળવળ માટે ૩૮ દેશાના ૧૨૩ નેટલા પ્રસિદ્ધ શ**હે**રીએ! ની મહીથી એક અપીલ ૧૪મી એાક-હીંદ ટાખરે ન્યુ માર્કમાં બહાર પડી 🗳 જ્યા દેશમાં પાણી ફેક્ય દેવું એ શન્દ્રા જેમાં નીચેની જાણીતી વ્યક્તિએ પણ મહાય કારણ ત્યાં માટા ભાગના છે: રેવર'ડ એ'લ્યોઝ રીજ્ઝ, જોઢાનીસ-પ્રદેશામાં પાણીની તાથ સાધારણતા બર્મના બીશપ; મી. એલન પેટન (લેખક અને યુનીયનમાં લીખરલ પાર્ટી બધી જ બાબતા માંધીજી પાતે અમલ ના પ્રમુખ); પ્રાફેસર લીયા કપર, માં મુકતા. એમને માટીના વાંસવેહામાં (તાટાલ યુનીવર્સીટી); ડા. એલન રાંધેલું અલ ગમતું કારણ સૌથી પ્રથમ દેલમેન (માનવશાસ્ત્રી); પેટ્રીક ડંકન, ⊐ કે, એમ કરવાયી ધર ઉદ્યોમને (દક્ષિણ અહિકાની લીબરલ પાર્ટીના મદદ થાય, ખીજી માટીના વાસચ્રોમાં સ્થાપક). ડાે. છે. એમ. નાયકર, ર ધાયલા ખારાક વધુ સત્વવાળા અને (દક્ષિણ આક્રીકાના હોંદી કોંગ્રેસના પચવા માટે હથકા હામ છે. ત્રીજી પ્રમુખ); રેવરન્ડ ટ્રેવર હડલસ્ટન,

દ્રિકા અ'ગે અમેરીકન કમીટી'' નીમા નાં પ્રમુખ); મી. ડબલ્યુ. એમ. સરવા, (ન્યાઝાલેન્ડની પાલીમેન્ટના સભ્ય); મા દ્રીયવે લી, (તાર્વેના) મા. એન્યની વેજવુડ ખેત, એમ. પી. (ધ્રીટન); મી. ≩રદંડ ટાયનખી (ધ્લોટીશ ઇતિહાસ-કારક); મી એચ. ઇ. અષ્દુલોહી ઇસા, (સામાલી લેન્ડના વડા પ્રધાન); ડા. સી. પી. રામસ્વામી (ભારતના વડીલ અને લેખક); મી. ઇનેજીરા **માસાનુમા, (જાપાનની સારયાલીર**ટ પાર્ટીના સેક્રેટરી જનરલ); મી. અહમદ ખીન સાલા**હ, (ડુ**નીસી**યા**ની પળ્લીક

ધીરૂભાંઈ પી. નાયક

છુકશીપર, મુસાફરી, વીમાનાં અને જનરલ એજન્ડ દ્રાદુરતાન અગર દુનીયાના કાઈ પણ ભાગની હવાઈ દરિયાઈ અગર જમીન માર્ગે મુસાફરી કરવા ઘર બેઠાં અમારી મારફતે છુઠીંગ કરાે.

છે દુગા, આગ, ચારી, દુક્લક, અંક્સમાત, પ્લેટગ્લાસ, વિગેરના વીમા અમે હતરાવી ન્યાપીએ છીએ.

ઈન્કમેટક્સ, પરસનલ ટેક્સ, હિસાળના ચાપડા લખાવવા રેવન્યુ ક્લીયરન્સ સર્ટીધુકિટ કે વેપારના લાયરાન્સા પાસપાટ તેમજ ઈમામેશનને લગલી આખતામાં કંઈ પણ દ્રી લીધા વિના વ્યમે મક્ત સલાહ આપીએ છીએ.

ત્રિશનલ સ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસાેસીએશન એાફ એારદ્રેલીયા અને ધાર્કશા**વર** ઇતરયુરન્સ કંપની લીમીટેડના પ્રતિનિધિ.

Phone: 33-9033. 26 Barkly Arcade, Cor. 38, Market & Diagonal St., J'BURG.

ફરનીચર! ફરનીચર!! ફરનીચર!!!

મેડકુમ શુદ, ડાઇનીંગકુમ શુદ, વેાર્ડરાખ, ડરેસીંબ મેસ્ટ, સાઇડ માર્ડ માફીસ ડેસ્ક, શુક કેસ, ટેખલ, તદન કોફાયત ભાવે ખરીદી શક્યા. નતે પધારી લાભ દેવા ચુક્યા નહિ.

--- બાેક્સ, ટેબલ અને કીચન હેરેસર---

એ હમારી દેખરેખ નોચે તઈયાર થાય છે. તેના સ્ટાક હમેશાં તઈ-યાર રહે છે. માત્ર રાહ્યા ભાવાના પ્રાઈસ જીરટ મ'ગાવા અને વેપાર આગલ વધારા.

L. MISTRY

51 BREE STREET, BURGERSDORP, J'BURG. PHONE 33-4691. BOX 2526.

તાજું ઉમદા ફરૂટ

મ્યાંબા માથા, લીલી અળદ, રતાળ અને સુંરણની ગાસમ ચાલુ છે. માદુ શી ૧–૩ રતલ, લસણ શી. ૧–૬ રતલ. પાપદ નંબર ૧ શી. ૧૦, નંબર ૨ શી. ૮ ૧૦૦

કપુરી અને ચેવલી પાન બનાર ભાવ, પાસ્ટેજ જાદું. ભારકાઢ ગોલ શી. ૧૦–૬ લાંબી અને રક્વેર ભારકાઢ શી. ૧૧–૧ ડઝન.

રાડેસીયા, ન્યાસાલેન્ડ અને બેલછયન કોંગાના - આરડરા ઉપર પુરર્લ ધ્યાન આપી કાર્ક પણ વસ્તુ પશ્મીટ ક્ઢાની માક્લશું.

All prices subject to Market fluctuations.

A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS
P. O. Box 251. DURBAN.

લગ્ન પ્રસંગા માટે

અમને મળા.

(સુરતી જમણના અમે રપેશ્યલીસ્ટ છીએ.

શ્રી કેપીટનની અંગત દેખરેખ નીચે યુનીયનના અને રાેડેસીયાના કાઇ પથ્ય ભાગમાં તમારે મુકામે આવી રસાેઇ કરવાના અમે કન્ટ્રાક્ક લઇશું.

કેપીટન્સ બાલ્કની હાટેલ

(ધી કાર્નાર મીઠાઈ હાઉસ)

ગ્રે અને વિક્ટોરીયા સ્દ્રીટના ખુ**ષ્યાપર – ડરબન.**, કૃાન ન'બર ર૩૪૧૪ ટેલીયામ: KAPITAN.

લવાજમ અને જાહેર ખબરના દરા 'ઇન્ડિયન એાપિનિયન'

પત્રનું વર્ષીક લવાજમ

રૂકત ગુજરાતી નકલ માટે પા. ૧ ૧૦ ૬ ગુજરાતી અને ઈગ્લીશ બન્ને માટે ૨ ૦ ૬ અરધા વરસતું ફક્ત એક નકલ માટે ૧૫ ૬ યુનીયન બહારના દેશા માટે વરસતું લવાજમ **૧૧**૫ ૬ અરધા વરસતું ૧૭ ૬

જાહેર ખબર

પ્રત્યેક ઇંચે એક વખત માટે શી. ૭-૬.

વલુ માટે લખાે યા મળાે:

Indian Opinion,' P. Bag, Durban, Natal.

ધાર્મીક પુસ્તકા

વિતાષ્ણ ભાવે કૃત ઉપનીશફ ગીતાજી વિગેરે ધાર્મીક પુસ્તકાના ંશ્લાકાપર પ્રવચન

⊌શાવારય વૃત્તિ (ઉપનીશદના શ્લોકો) ૧ ૬ ગીતા પ્રવચન ૨ ૩ રિયતપ્રદાદશૈન (ગીતાજીના ખીજા અધ્યાયના શ્લોકો)¦ ૪ ૦ મધુકર (લેખાના સંત્રહ) ૪ ૬ જીવન ક્ષ્ટી (ೄ, ٫,) ૨ ૬

Obtainable :

INDIAN OPINION-P/Bag, Durban, Natal.

ફિંલ્મની નવી રેકાેંડા આવી છે

એક ઝલક	પાંચ	રેકાડ	ભાવ	85-3
બારીસ	. 29	73	72	E-18
ભાગમભાગ	. 33	"	"	€ −98
મસ્તાની	35	77	22	४१–३
હલા ગુલ્લા	33	17	23	85-3
ભામ ભામ	ચાર	7.7	,,	33-0
કેાફી હ ાઉસ	_51	"	"	33-0
મરીન હાઇવ	.35	27	9 2	33-0
કરૂબલા	"	,,	23	33-0
સી, આંધ, ડી.	. ત્રણ	"	77	28-€
ફીલી ફીલી સાહે	ખ ,,	"	77 °	₹४–€
नवलवान	27	"	"	₹४-€
હાતિમતાઇ	બ	"	"	१ ५ – ५
પરણીતા	એક	"	• 99	6-3

સુચના : જે ધરાક રું રેકાર્ડ લેશે તેને એક સેંઢ સંગીતા પાંચ રેકાર્ડ મફત આપવામાં આવશે.

પાસ્ટેજ ખર્ચ ૭/૬ જુદા પડશે.

BHARAT MUSIC SALOON

AND BOOKSELLERS

Corner Grey St., & Lorne Street

286 Grey Street, Phone 29488,

Durban.

અને કરણા

('લાેકજીવન'માંથી)

[આ કથા આદિકાની ગરીય, અત્રાન અને રાંકડી હ્રાંબસી પ્રજાની કર્યા કથની છે. અમેરીકાના લાકાએ અર્થલામને કારણે આદિકાના હળસી લાકા ને ગુલામ તરીકે રાખીને એ વ્યાપડા લાકા પર કાળા કર વર્તાવ્યા હતા. તેના ढद्यद्रावक थितार श्रीभती ढेरियट णीथर स्टा नामनी ऋक अभेरीकन णा⊌^इस 'અ'કલ ટેામ્સ કેબિન' નામની તેમની જગવિખ્યાત નવલકથામાં આપ્યા છે. 📦 પુરતઢે અમેરીકામાંથી ગુલામાના વેપારની પ્રથા નાસુદ કરવામાં ભારે બાંબ ભજવ્યો છે. 🗃 નવલકથાને દું કર્મા અને સરળ બાવામાં મૂકવાના નમ્ર પ્રયત્ત કરૂં છું. આશા છે કે, સૌ વાચકાતે એ અમેશે. સુ. કે,] [

આફતના ભણુકારા ≃મમેરીકાનાં સંયુકત રાજ્યોના 🔭 કુળ પરબધામાં આવેલા એક ગામ માં અાર્યર રોક્ષળી નામના એક ગૃહસ્ય રહેતા હતા. તેલે દેશી નામ ના ઋક માચુસ પાસેથી ઉછીનાં નાચુાં લીધાં હતાં. મુદ્દત પૂરી થ⊎ જવા છતાં આર્થર તેને દેવું ભરી શક્યા ન હતા. એટલે હેલી આર્યરને આં अपाद्यी अने वात्यीत **इरतां इरतां** તેને સાંના ગુલામાને દેવા પેટે આપવા ને વેચવાના ધંધા કરતા હતા.

આર્થર ક્રેવટે નાછુટકે ટામ નામના એક ગુલામને વેચવા તક્ષ્યાર થયા. પરંતુ હેલી આમ હું કામાં સાંદા પતાવી રૂ એવા નહે(તા. તે બાલ્યા: "ના સાદ્રેખ; એટલાયી હું કણલ ન થાઉ. ટામના બદલામાં બધું દેવું શી રીતે ચુકવી આપું? ખીજાં કાંઇ સલામને वधारामां आपवा पडशे."

આર્થ'ર—"તમે ટામને શ્રાળખતા નથી. એ કંઇ સામાન્ય ગુલામ નથી. તે સદોચારી અને બરાસાપાત્ર ગુલામ 🕒. તે એકએક કામ સાચા દિલયી કરે છે. એનામાં જરાયે કપટ નથી. એવા ગુલામની તેા વ્યાટલી શોંમત अलि । देवाय. ज्या ती नासुट हे भारे क्रोते तमने आपवा पडे छे!"

हेशी —"तभारी वात भराभर दशे. પરંત્ર ટામની સાથે એકાદ છાકરા કે હે⊩કરી અાપાે તાે મને બસ થશે."

એ ખેતે આમ વાતા કરતા હતાં, એવામાં છ વર્ષના એક ≰ખસી ખાળક ઼ જશે," દીવાનખાનામાં દાખલ થયેા. તે છેાકરા રેખાવમાં સારા હતા. આર્થર તેને પાતાની પાસે બાલાવીને કહ્યું: ''જીમ, આપણા આ મહેમાનને તારા નાચ ખતાવ અને પેક્ષું ગીત પર્ચુ એક વાર ગમા વાત જ પહેલી મુકા." માઇ સંભળાવ ને ?"

छ। तप्रयार ?"

એવામાં એક ≰ખસી બાઇ અભરાયેલી દશામાં દાખલ થક. આર્થરે તેને જોષ તે કહ્યું: "ઇલિઝા, શું જોષ્ટેંગ

પ્રલિઝા—''ભાયુ, હું તેા જીમને શોધવા આવી છું." એમ કહીને તે પાત્રી. તે ભાલી: "બેટા, તને એકા એને લઇને બહાર ચાલી ગઇ.

હેલી મલકાતા મલકાતા બાલ્યા: ાવાહ, સાહેખ, તમારે ત્યાં ગુલામા ओ अध्या व्यडीयाता थे, **डां** दें। આ સંદર ગુલામડીની તા તર્મને ખુખ જ શીમત ઉપને એમ છે. પછી તમે તેને સમજાવવા લાગ્યા. હેલી ગુલામાં ખર્ધા લહેરથા રહી શકરા. ખાલા, सोहा करवा छे है!"

> આર્થર એ સાંબળીને અકળાઇ ગયા. તે બાલ્યા: "ના; ના. એવું ક્રેડી નહીં ખતે. હું તા માદીકરામાંથી हां नेय वेयवा तप्रयार नथी. भारा માં થાડી ઘણી પણ દયા છે. મા પાસેથી બાળકને છુટા પહલાનું ધાર કૃત્ય હું કડી નહીં કરૂં. મહેરળાની **५रीने तमे भा**दीक्षरानी वात वर वरवा ≩l!"

હેલી હસતાે હસતાે બાલ્યાે : "સાહેખ, તમે વધારે પડતા દ્રયાળુ ખની જાગ્ના છા. ગુલામા તરફ દયા વળા કેવી? એ તા જરા યુક્તિયી કામ લેતાં આવાનું જોઇએ. હું હવે મૂળ વાત पर मार्चुं, तमे जेम क्रेरा; जा છાકરાને મારા ઢાયમાં સાંપંતાં પહેલાં तेनी माने कंछ आसर अछ देशावे માકલી દેખો. પછી તે પાછી અાવે त्यारे अर्थींग है अवी ल है। ध्यील ઐને આપજો; એટલે તે શાંત થઇ

આર્થર—"અરે, આવું તે કદી ખનતું **હશે** ? મા શું પાતાના વ**હા**લા ખાળકને આવી નાનક**ડી** ચીજ મળતાં બૂલી જાય ખરી? પરંતુ તમે હવે

હેલી આયી ઉચે સાદે બાલ્યા : જીમ તરત જ તઇયાર થઇ ગયો. ''તા પછી મારે સાદા નથી કરવા. દેલીની ભુખાળની નજર છમ પર હું તા દેવું ચુકવવા તમારા ઘર ઉપર ફરી ત્ર⊌. તે આર્થરને ધીમેયી કહેવા જપ્તી લઇ આવું છું. પછી જોવા લાગ્યાઃ ''ટામ સાથે અના ભાળક જેવું થશે. માટે ડાલા થઇને માની આપશા તા તમાર્ફ દેવું ચુકતે. મે.લા, જાઓ. ઢેમ અને છમ આપા એટબે भाई क्षाम पूई."

આર્થર ઉડા વિચારમાં ડુખી મયા. તે ચાડી વાર પાળી ભાલ્યા: "ઠીક સારે, તમે સાંજે આવજો. મારી પત્ની એમિલી સાથે વાતચીત કરીને તમને મારા છેવટના નિર્ણય જણાવીશ."

માની અકળામણ

ઇલિઝા અધારે જીમને શાધવા આવી હતી, ત્યારે તેએ પાતાના માલિક આર્થર અને મહેમાન વચ્ચે જીમને વેચવાની વાત થતી હતી એ સાંભળી હતી. એટલે તેના દિલમાં ક્કડાટ પૈસી ગયા હતા કે, રખેતે મારા વહાલા દાકરાને શેઠ વેચી તા નહીં 3 7!

અટલે તે પોતાની શેડાણી અમિલી ની પાસે આવીને ધુમારે ધુસારે રહી પડી. એમિલી આ જોઇને નવા⊌ એક આ શું થઇ બધું! તું ક્રેમ રડે

ઇલિઝા—''મા, ખાપુ પાસે ગુલામા તા વેપારી આવ્યા છે!"

એમિલી—"તું પ**ણ** ખરી છે! ગુલામાના વેપારી આવ્યા તેથી શું થ⊎ ત્રશુંક ક્રેમ, કાઇ મળવા પણા ત આવે?"

ઇસિઝા—''મા, મેં ઍમની વાતા બ**હારથી સાંબળા છે.** ખાપુ સાથે તે મારા જીમને વેચવાની વાત કરતા હતાે! શું ખાપુ મારા જીમને વેચી हेशे ।"

જ્ય સાંભળાને એમિલી વધારે નવાઇ પામી. તે રનેઢ અર્યા અવાજે માલી: ''એટા, તું તેઃ એવી ને એવી વહેં મીલી નહીં ચાય.''

ઇલિકા—'મા, તમે ખાપુને સમજાવ-જો. હાં કે! મારા જીમ વગર હું એક ઘડી પણ જીવી નહીં શકું."

अभिली बरा शुरसे थप्रने भाली: "તું તા સાય મૂરખ જેવી છે! તારા જીમ શું અમને વહાલાે નયા કે તું तारे निशंत रहे. तारा छमने ज़ेनार હું એઠી છું. કાની મમદુર છે કે, જીમને અહીંથી લઇ જાવી હવે ઉઠ, જોલ: આ બધાં કપડાં ઠેકાએ મૂકી

શેઠાણીની વાત સાંભગીને ઇલિઝા જરા શાંત થઇ. તે આંધી કપડાં લઇને જતી રહી.

અમિલીએ કલિઝાની વાતને બદુ भदर्भ न आध्युं. तेने प्रेपूरी ખાતરી હતી કે, તેના પતિ દાક્ષણ પ્રદેશના નિર્દેષ વેપારીઓના હાથમાં

પાતાના ગુલામાને કદી ન જ સાંપે એટલે એ વિશ્વાસમાં તેથે, પાતાના પતિની સાથે 🗪 ળાખતમાં વીત પશ્ચુઃ ન કરી, આર્થર પણ એમિલી આગળ વેપારીની સાથે થયેલી વાતચીત શી રીતે મૂકવી એની મૂંઝવણમાં **હ**તો. તેને મનમાં હૈડે હૈડે ખીક ≰તી જ કે... અમિલીને આ વાતથી ખુબ દુઃખ થરો અને તે ગુલામાને વેચવા દેશે નહીં. તેથા તેએ એમિલીને એ અંગે કર્યું કહ્યું નહીં. વળી સાંજે ગુલામાના वेपारी व्यावशे ज्ञेने शे। व्यवाण-આપવા એ પણ તેને સ્ઝાં ન કાં. અને સાંજની વેળાએ તેા એમિલી निशंते पेतानी अ**हे**नपश्चीने भणवाः **ળહાર ચાલી મઇ!—(ચાલુ).**

શારદાની પ્રતિ-નિધી અને

બેતાએ ઉડેા અભ્યાસ કરવા જોઇએ, કારણ કે, બધુ સામાજીક કાર્ય તેએ ને હસ્ત રહે છે. આ પરીસ્થીતીમાં અાકમ**યા**કારી શકતી સ્ત્રીમાં **જરૂરી** છે. સરસ્વતીની તેજસ્વીતા તેનામાં દ્રાવી જોઇએ. આ થાડા અભ્યાસથી રાક્ય નથી. આત્મત્રાનની જરૂર છે. આજે શાળાઓમાં જે શીખવાય 🕏 તે ઉપર 🖫 परનું શિક્ષणु છે. 🖣 ज्ञान પણ જરૂરતું છે. પરંતુ તાકાત આપનાર જે ચિજ છે તેના મધ્ય अक्यास करवा लेक अ. भेनाने भे ઘણીવાર કહ્યું છે કે, ધર્મનું શાન भेणवे। निर्भाय भने।, त्यारे क पुरुषते રહી. તારા બાપુના સ્વભાવ પચ્ચુ ઇ ઠીક કરવાની શકતી સ્ત્રીમાં આવશે. હછ ઐાળખી ન શકા! તેમના પુરૂષ શું **ઇ≃છે છે** ? ''સ્ત્રી['] અમાર_≀ જેવા દયાળુ શેઠ મળવા મુશ્કેલ છે. કામમાં મદદ કરે, અમારી મદદબાર તે પાતાના ગુલામાને પાતાનાં સંતાન સાથા ખને પણ ઋમને ઠીક કરનાર જેટલાં જ ચાહે છે. તે ક્ઠીય પાતાના ભુલ મુધારનાર સ્ત્રીની અમને જરૂર ગુલામાને વેચવાના વિચાર સુદ્ધાં નહીં નથી.'' શંકાચાર્યે પાતાના શિષ્યાને કરે. તું શાંત થા, તારા છમને કશું, શારદાની ઉપાસના કરવાનું કહ્યું. શારદા એટલે સરસ્વતી. સ્ત્રી શારદા ની પ્રતિનિધી મનવી એઇ 4.

– વિનાષા**છ**ે

વહેલા તે પહેલા

ઘરની સગવડ સાથે બેથાલમાં ટેલરા માટે દુકાન ભાડે દેવાની છે.

ફેાન — બેાક્સ રસ્પ Hajee's Silk Store Bethal, - Transvaal.

શુક્કીપીંત્ર, ઇનક્રમ ટેક્સ રીટન્સ⁴, લાઇસેન્સીંગ, "રેવન્યુ કલીયરન્સ અને धनस्ये।रन्स माटे मला:

આર. વીઠ્લ ૧૨ ખાક લી આકેંડ, ૩૮ માર્કેટ સ્ટ્રીટ, કારતર ડાયગાનલ અને માર્કેંદ સ્ટ્રાંટ, નેહાતીસળમ, ફાન ૩૩-૧૬૫૪.

સ મા ચા

યુનીયનનું અવનવું

—પાર્ટ એલીઝામેય ખાતે મળેલી કેપ નેશનાલીરટ પાર્ટીની ફાંગ્રેસમાં હાજરી **ભા**પતા આવેલા યુનીયનના વડા પ્રધાન સહિત સ્માઇ કેળીતેટ સભ્યાને ત્યાંના મેયર મી. ઇ. એસ. રાખર્ટસને ખાણા માટે આપેલાં અામંત્રજીના ત્યાંના ટાઉત દાલ ઉપર અંતે ધ્રાજે **ફ**રકા-वाय छ ते अरु च्यरवीआ अर्थी

—જણાવાય છે **)**, યુનીવર્સીટીના ઇલાયદાપણાનું બીલ આગામિ સુંટણી **૧દે**લા પાર્લામેન્ટમાં આવે એવા સંભવ નથી જણાતા. ઇન્ક્રવાયરી ક્રમીશનમાં પત્લીમેન્ટના ખધા પક્ષના મળીને ૧૩ સભ્યા છે તેમ છે લીધેલી જી, ખાનીઓની વિગતા ઉપર વિચાર કરવા ૧લી નવે ખરે પ્રીટારીયામાં તેમા નેત્રા થશે.

— જોહાનીસખર્શની આસપાસનાં લેહ શનામાં ત્રયા મહિને ઝુલુ વ્યતે બસુટા વચ્ચે થયેલી મારા મારીમાં ૪૦ના જાન ગયેલા તે ખખેડા નાં કારણા तपासना सरकारे छन्कार करेले। देवा યી જેહાનીસપર્યની સીટી કાઉન્સીલે રૂરમી ઓક્ટાપરે એક સ્વતંત્ર કમીશન નીમવાના દરાવ કર્યો છે.

—મેરીટઝપર્ગમાં મળેલી નાટાલની કેડરલ પાર્ટીએ ૧૯મી એાક્ટાયરે દરાવ કર્યો 🕽 🧎 યુનીયનની આગામિ જનરલ સુંટણીમાં એ પાર્ટીએ ઉમેદવારી ન કરવી પણ પ્રાંતિક કાઉન્સીલની સું ટણી માટે મધી શકિત વાપરી ઉમેદવારી કરવો — કેપટાઉનના નવા અાર્ચ બીશપ રેવરન્ટ જીસ્ટે ડી ખ્લેન્કની પદાબિધાન વિધિ ૨૨મા અકટાળરે સેંટ જ્યાર્જસ ક્રયીડ્લમાં અભ્યતાથી થઇ હતી.

--- ઇસ્ટ લંડનમાં ૨૪મી અક્ટાબરે મોલા ગામના ફાર્મરનાં ઉતના બાવ ૧૧૩ક મેની ઉપજ્યા હતા જે દક્ષિણ મ્યાદિકાના રેકાર્ડ મ**રાય છે** આ અમાવ, હાા પૈતીના રેમાર્ડ હતા.

—પાર્ટએલીઝાબેથમાં મળેલી કેપના નેશનાલીસ્ટની કે.ગ્રેસે ૨૪મા અકટાબરે દક્ષિષ્દુ આદિકાના ચલણી સિક્કાએન ઉપરથી રાણીનું માર્યું દુર કરવાના ખાનગી રીતે દરાવ પસાર કર્યોનું પેલી ડીરપેચ'ના પ્યયરપત્રી એ જણાવ્યું છે. હેાલપર પહેલાંની જેમજ એ ધ્વર્જો મંત્રણ સ્વીકાર્યું છે.

કેરેક્રાવવામાં આવે છે.

કુટુંખીએ સાં છે અને સાનીના ધંધા કરે છે. ફિલ્માં સાનીની વસ્તી ૮૦૦ ની છે. ફિજીમાં બધા મળીતે પાંચ હજાર ગુજરાતીએ હાલમાં છે.

–સાેશીયા ટા≅તમાં ≃તાદિકત ગકાના માલીકા કે જેઓએ ખસવાની ના પાડી છે તેંચાને સરકારે જે ને દીસ आधी दती ते पाछी भेशी सेवानुं-નેટીવ એકેયર્સ ડીપાટ મેન્ટે ઠેરવ્યું છે. રેયીળી કેસમાં હાર્યો પછી અપીલમાં જીતે નહી ત્યાં સુધી તેમા બળજબરી થી ન ખસેડી શકે. અપીલના નિકાલ આવતાં ધંણા સમય થશે.

—દક્ષિણ અાદિકાના મેથાડીસ્ટ કાન કર-સના પ્રમુખ **રેવરન્ડ કલફાર્ડ** કોંગ્સલી રટારીએ ૧૭મા ચાકટાળરે **ઇરટ લંડનમાં કહ્યું છે કે જ્યાં સુધી** દક્ષિણ અક્રિકાની સરકારની નીતિનું મ'ડાણ 'ભાસકાપ' ઉપર ર**હે**શે ત્યાં સુધી મેથાડીરટ ચર્ય તેના વિરાધમાંજ રહેશે.

— જોઢાનીસભર્ગમાં ૧૨મી ઐાકટાબરે ૧૮ વર્ષનાં એક ક્રિશાર રશીયાએ હાડેલા 'રપુટનીક' ઉપગ્રહ ૧૧માં મજલા પરથી જોવા જતાં પડીને મરી મધા છે.

વિદેશની વિવિધતા

---`**રશીયામાં બ**ંધાની જગતની પ**ઢે**લી એટમાક આઇસ બ્રેકર રઠીમર જે સાળ હજાર ટનની અને ૪૪ હજાર है। से पावरनी छे ते टुंड वणतमां तरती મુકારો એમાં એક વરસ સુધી કશું પણ વળતણ જો કરો નહિં.

પારીસ દ્રે∀નથી કે માેટરથી સીધા જઇ શકાશે.

વાટાધાટ પડી ભામવાથી હાતાળ ની અરજીએ મંત્રાવાઇ છે. પાડી છે.

—૧૯•૭માં ડરખનના સાેની વીરજી મલાયા^{રુ} .૧૨મી ઐાકટાબરે પ્લીટન

લસ્કર મલાયાનાં મથકે રાખી શકરી. — આટલાંટીક મહાસાગરમાં ઐત્રાેરસ પાસે ફાયાલ ખેટની નજીકમાં જે નવા જવાળા મુખી દરિયાની સપાટી ઉપર કુડી નીકળેલા છે તેના જ્રપર પાંચ પૈત્રાં ગીકાએ અકતે પાર્ટ ગીકતા વાવદા रापी आव्यायी पेर्दशीजनी ढर्मतने। મ**થા**શે. તેમના ઉપર ઉડેલા લવાની s'डी पश् पडी देती डेबसानी **इयरे**।. —ન્યુઝીલેન્ડમાં મેરી પીરીરી ે નામની એક બાઇએ અફાવીસ વરસથી જેમ્સ નામે મજુરતું છાત માલ્યા પળ હમર્થા ખાટી ચેક માટે કાર્ટમાં જવાથી જન્મ પત્રમાંથી મેરી નામે નારી જાતિનું નામ નીકળવાથી કારે तेने स्त्रीना पेशांक पहेरवाने। इक्ष्म કર્યો છે જેવી મહા મહેનતે ઓના क्ष्यां पढेरे छे तेशीना पासक मा ખાપને દિકરાની ઇચ્છા હતી જેયી तेशीनें छे।इरा तरीहे ६वेरी दती.

—સ્પેતના કિનારા પ**ર અ**ાવે<u>ક્ષ</u> વેલેન્શીયા શ**હે**રની નદીમાં **હમ**ર્યા બારે રેલ આવવાથી ૧૦ માણસા તણાઇ ગયાં અને પાંચ કરાક પાઉકનું નુકસાન થ<u>ય</u>ં છે.

—અમેરીકન સ્ટેટ સેકેટરી મા. **જે**હન ફેાસ્ટર હલેસ તખીયતના કારણે આવતા વર્ષમાં દક્ષિણ આદીકાની અંગત મુલા કાતે આવશે એમ કેપટાઉનથી બહાર પડ્યું છે.

---''યુનાઇટેડ નેશન્સ ડે'' ૨૪મી અક-ટાખરના હતા તે દિવસે વિવિધ રીતે ८२ेड २ाष्ट्रीमां तेनी छलवधीका ड२वा માં આવી હતી.

— ધ્રથાપાયાનું લશ્કરી પ્રતિનિધી માંડળ -ચાર સભ્યાનું-હીંદ આવ્યું 💆 જેઓ લસ્કરી શાળાએ કાલેનો અને કેપની મુલાકાત લેશે.

− ઉત્તર અને દક્ષિણ ચીનની વચ્ચે —ગ્રુપ **કે**પટન કર્નીમ**ા**મે કોમેટ આવેલી યાંગરેટ નામની મહાન નદી પક્ષેન ત્રીજામાં લંડનના દ્વારીશક શ્રેરા-લિપર રેલ્વે અને વાહના માટેના પહેલા ડ્રોમથી રાતે ૧૧ વાગ્યે નીકળા ખીજા જ એક માઇલ લાંબા પૂલ મળ્ય ચીન દીવસે ૨૪મી અકટાબરે ખપારે એન ના લુઢાન શકેર પાસે દમણાં ખુલ્લા સ્મટસ એરાડ્રોમ પર ૧૨ કલાક છ મુકાયા છે જેવા હવે દાંગકાંગથા માનાટમાં ઉડીને નવા રેકાર્ડ કર્યો છે. — ઇસ્ટ અાક્રિકાના ત્રણે પ્રાંતના અવર્તારે ૨૫મી અક્ટા**ળરે જાહેર** કર્યું" —એન્ટવર્પ (એલજીયમ)માં હીરાના છે કે કોંગ્સ ઓક્રીકન રાષ્ટ્રદ્સની ૧૪ હજાર કામદારાએ ૧૭મા એાકટા- લશ્કરી ઢુકડીમાં ઇસ્ટ વ્યાદ્રિકાની સવળી મરે પગારમાં છ ટકાના વધારા માટેની **કામાને દાખલ કરાશે.** તેમાં પ્રવેશવા

—કેલીફાર્નીવાની સ્ટાન્ક્ર્ડ યુની**વ**ર્સીટી —એંગરટ્રેલીયાના વડા પ્રધાન મી. ના ભાષા ક્રેમીસ્ટ્રીના પ્રેકફેસર ડેા. જે — ક્ષરુટ લંડનના મેયરે જાહેર કહ્યું રાખર્ટમેન્ઝીએ મેલમાર્નમાં કહ્યું છે મરેયલકે પાલા અનાન્ટા શહેરમાં અમેન 🕏 🕏 ભાકેર તકેરારા અને પ્રસિદ્ધ 🏗 ભાષાનના વડા શ્રધાન માં. તાંગાસુ રીકન ભાષાત્રોછક્રમ વિદ્યાન સંસ્થાની ∵મહેમાનાના મુલાકાત વેળા તથા ખીજા કે કપશીએ આ વર્ષના નવે'બરમાં વાર્ષાક સભામાં એક આમાહી રજી ખાસ પ્રસંગાએ કરટ લંડનના સીટી ઋારટ્રેલીયાની સુલાકાને અાવવાનું આ- કરી છે ઢે સને ૨૦૫૦માં આપણી પૃશ્તી પર નવ અજજ માણુસની —-એાગરટની ક૧મીએ સ્વતંત્ર **થ**યેલ વસતી થઇ **જ**શે અને બૂખમરે! ચાલશે. - રશીયાના વડા પ્રધાન માર્શલ નીકા નરસિંહ સૌથી પ્રથમ ફિજીમાં વસતાં સાથે સ'રક્ષચુંના કરારા પર સહી કરી લાઇ છુલમાનીને જપાનના વડા પ્રધાન

સંદેશામાં જણાવ્યું છે કે પ્લીટન, રશીયા અને યુના⊌ઢેડ સ્ટેટસે એટમ અને ઢાડ્રોજન બાંબના અખતરા ૧લી लन्युआरीयी भे वर्ष भाटे लंध उरी દેવા જોઇએ.

—રશીયાના વિજ્ઞાની માની એક ટાળા में दरभारत हरी छे हे सरहरी रीते અહ્યશક્તિ વપરાવામાં રહેલા અમ **વિષે આંતરરાષ્ટ્રીય વિ**ત્રાનીએ**!એ બે**ગા થ⊎ વિચાર કરવાે બેઇએ.

--લંડનની રાેેેેેલ માર્ક્રિકન સાેેેસાયડી પ્રતિ વર્ષે પાંચ બ્રાંઝ મેડલ આદિકાની સેવા કરનાર સ્ત્રી પુરૂષોને આપે છે તે પૈકી આ વર્ષે પ્રોફેસર ડી. ડી. ટી. જળાવુને પણ એક મેડલ એનાયત કરેલા છે જેના અર્પણ વિધિ રઠમા **અક્રટાખરે લવડેલમાં સાસાયટી વતી** ડા. આર. એચ. ડબલ્યુ. શેક્ડે તેમની સેવાની પ્રસંશા સાથે કરી હતી.

—સાઉથ વેસ્ટ અફ્રિકા અંગે દક્ષિણ **અાર્ડ્રીકાની સરકાર સાથે કરીયી વાત** चीत करवा धीरेन, युनाधरेड स्टेर અને જનરલ એસેમ્પલીના પ્રમુખ સુચવે તે એક •પક્તિ મળી ત્રણ જાણની કમીટીના કેટલા ખર્ચ અાવે तेनी तपास करवा सेक्वेटरी अनरस મી. દામ હામરશાલને કહેવા માટે યુનાઇરેડ નેશનની ખજેટી કમીટીએ ન્યુમાર્કમાં ૨૨મી અક્ટાળરે ઠરાવ પસાર કર્યો છે.

—ડીટ્રાઇટની જનરલ ઇલેક્ટ્રીક કંપની રઢમી અકટાળરે ખહાર પાડ્યું છે 🕽 ते ड'पनी में 8 साभ देरेट मनावटी હિરાતું ઉત્પાદન કરશે જે એક્સ રે. કેમીકલ અને કઠીણાઇની પરીક્ષામાં इंदरती दिश लेवा ल यहै. १६५८ ના અ'તમાં વાર્ષીક પાંત્રીસ લાખ કેરેટ હિરા બનાવશે. અત્યારે દક્ષિણ અન-દ્રીકા અને વેલજીયમ કાગાયી જતા હિરાના એ અડધા બાગ હશે.

—કામનવેશ્ય સાયન્ટીપીક એન ઇન્ડસ દ્રીયલ રીસર્ચ સંસ્થાની પ્રયોગ શાળા भे हेटलांक वर्षना अयतन पाण क्रोक રસાયણની શાધ, કરી છે જે ઉનનાં ક્રમડાંપર છંટીને ધડી વાળવા પછી તે વર્ષાદ મરમપાણી ધાવાણ 🤰 ડાઇ કલીનીંત્ર કરવા છતાં પણ અખંડ

—પ્રીન્સ પીલીય છમી નવેમ્યરથી શાહી લેખક મણાશે તેમણે લખેલું વ્સાલેક્ટડ रपीयस १६४८-१६४५' नामनु पुरुतः नाक्षक धुनीवसींश प्रेस तरक्षा में દિને પ્રસિદ્ધ થયે.

—) તેડા અને યુનાઇટેડ સ્ટેટસના **નકોન્**લાલી બર્યો પ્રવાસ પુરા કરી વ્યીડનની રાણી અલીઝાબેય અને પ્રીંસ **પીલીપ ૨૨મી અક્ટે!ખરે સં**ડન આવ્યા છે. ન્યુયાક માં રાણી એલીઝાબેયે ર૧ મી અકટાયર કરેલા બાયણમાં જણા-વ્યું 4 તું કે સુવાઇટેક નેશન્સ તેના શુભરાતી હતાં. આજે પણ તેમના છે જેની રૂએ ધ્લીટન કામનવેલ્થનું મી, નાેણુસુકે કોશીને માેકલેલા એક સ્થાપકાનાં ધ્યેયની સિલિયી હજી દૂર

—ઇંગ્લંડ અને ક્રાંસની વચમાં આવેલી દરિયા⊎ ખાડીની તળાયેથી સુર'મના રસ્તા બનાવવાની યાજનાના 'નેટા'ના ડેપ્યુરી સુપ્રીમ ક્રમાન્ડર વાયકાઉન્ટ માન્ટગામરીએ સશ્કરી દ્રષ્ટિર્બીદુધી સખત વિરાધ કર્યો છે.

—ફેન્ચ અને તુર્કીએ બાેસક્રસની સામુદ્રધૃતિ 8પર સના કરાેડ પા8ન્ડના ખર્ચે પુલ બાંધવાની યાજના ના કરાર પર ૨૧માં અક્ટાળરે સહીએા કરી છે. એમાં ફ્રેન્ચ તરકથી નેવુ લાખ પાઉડની सान नव वर्ष भारे भणशे अने आडी ની રકમની તુર્કી જેમવાઇ કરશે.

—દક્ષિણ રાેડેશીયામાં આપ્રીકનાેને યુરાેપીયન બીર તથા વા⊌ન વેચવાની છુટ થયા પછી સાલસખરીના અંદિકના क्य नव अध्वाशियामां अधावन ६००१ पार्वंदेनी हारू पीषानुं १८भी व्यक्टीयरे બઢાર પડયું છે.

ભારતના્સમાચાર

—થ્રી રાધાકૃષ્ણન જ્યારે રશિયાની भुक्षाकाते अया दतां त्यारे तेमना सतकार સમાર' ભર્મા એક ૧૮ વર્ષની રશિયન બાળાએ હીંદી ગીત ગાયું હતું. આથી 8પ-પ્રમુખે તેને સુચન કર્યું હતું કે તે **ને દીંદનું સંગીત સાર્ફ શિખવા ઇ**ચ્છતી દ્રાય તા સાંતીની કેતનમાં તેના અભ્યાસ **ક**રે. આ સૂચનાને અનુસરી અા રશિયન બોળા ⊌લમીરા હીંદમાં અભ્યાસ રશિયામાં ખતા-કરી રહી છે. **વાતી હોં**દી પીલ્મમાંથી તે ૩૦ *ને*ટલા ગીતા શિખી હતી. અત્રે હીંદા માં એક પણ શબ્દ ખાલતા નથી आवडते। शिवाय हे "नभरते."

–પાકીસ્તાનના વડા પ્રધાન ^{ક્રમ}ચ. એસ. સહરાવર્દીએ ૧૧મી એક્ટોપ્યરે રાજીનામું આપ્યાયી નવા વડા પ્રધાન તરીકે મુરલીમ લીગના નેતા મી. *પ્ર*રમાઇલ સુંદરીમરની નીમણુક **ય**ઇ

—હોંદમાં ૧૫મા વિશ્વ શાકાઢારી પરિષદ ભરાવવાની છે. હમી નવે ંબર ના ગ્યા પરીષદનું ઉદ્દ્ધાટન હીંદના રાષ્ટ્રપતી, બાહ્યુ રાજેન્દ્રપ્રસાદ કરશે. આ પરીષદનું પ્રમુખ સ્થાન શ્રીમતી કલેરેન્સ ગેસકધા લેશે કે જેમા લંડન ની શાકહારી સંસ્થાના પ્રમુખ છે. માન પરિવદ બનારસમાં ૧૮-૧૯મી^એ, પટનામાં, ૨૯–૨૨માએ, ક્લક્તામાં ૨૩-૨૫મીએ અને મદાસમાં ૨૭-૩૦ મીએ ભરાશે.

—આફ્રીકાના વિદ્યાર્થીએ માટે હીંદ સરકાર ૪૦થી ૫૦ શિષ્ય ટત્તીએન 🛢 ચ્ય અભ્યાસ માટે આપવાની છે. આખરી સુધીમાં

છે તેા પણ તેના પ્રયત્ન ચાલુ રહે ૪૮૦ વિદ્યાર્થીઓને ઢીંદમાં શિક્ષણ એમ જગતની જનતા વ્યાશા રાખે અપાશું હતું. વ્યામાંથી ૩૬૦ હીંદ સરકારે માકલ્યા હતાં.

> —હીંદની ૫૦ વર્ષની સ્ટીલ ઉદ્યોમની હ્વ∾વણી નિમીત્તે ખાસ પાેસ્ટેજ રટેંપાે હીંદનું પાેરટ ખાતું કાઢવાનું છે. આ રટે'પા ડીસે'બરમાં બહાર પડશે. બીજી યદના બીલ્લા હશે. ત્રણ સ્ટેપના હડતાળ" કલી રડવા લાગ્યા હતાં.

દોન'' જે ૧૧મી. સેટ ` મન્માળ ્રપ્રધાન નદેરના नवेभ्भरना वडा છે તેના સમરણમાં જન્મ દીને **મહાર પડશે. જે પર વિદ્યાલયોના**

OPINION

ચિત્રા હશે.

—કદ્દેવાય છે કે, મુંખધર્મા પાસ્ટ ખાતા ની હડતાળ પડવાની વાતા શરૂ ચધ માઠ રટેંપા ખઢાર પડશે તે એક ૨૮ ત્યારે કેટલાક લાેકાએ સમય સુચકતા (1) મી અક્ષ્ટાર્ભરે જે આંતરરાષ્ટ્રીય રેક વાપરી લાખાના કાર્ક ઐત્વલપ સ્ટેપ ક્રાસ પરીષદની ઉદ્દઘાટનના સ્મરણમાં વિગેર ખરીદી રાખી ખ્લેક મારકેટ હશે, જેના પર રેડ કેાસના સ્થાપક કરવાનું વિચાર્યું હતું. પણ હડતાળ હેનરી, કુતાટનું ખસ્ટ હશે અને પરી- ન થઇ તેથી "હાય, હડતાળ હાય

ઘેંટા વાર્તા **બકરાની**

અયને પરિષ્યામે એક વ્યવસ્થા એટલે કે ન્યાય, કાર્ટ ફાંસી. શરૂ કરાઇ જેનું નામ રાજા, સરદાર, જેમ ગાપાલન, મધમાખી પાલન તેમ માણસનું પાલન કરે તે સરકાર. ઘે'ટાને સ'બાળનાર જોક્એ રમારી પદ્રેલા કાઇને કાઇ એમની પર જણર જરતીથી રક્ષક નીમાતાજ હતા. પછી ઘેટાઓએ કહ્યું "અમે અમારા રક્ષક ર્ચું ટશું." ત્યારે "ડેમાે ક્રેસી",-પ્રજા-સાશન શરૂં થયું. રક્ષક સુંદયા અને દ્વાથમાં લાકડી–દ'ડ પણ આપ્યાેઃ--અથવા સેના બનાવવા માટે સત્તા

મ્યા **બધુ કરવા છતાં ધે**ંટાના હાલ ता दतां तेवाने तेवाल रह्यां, क्रांध ४ કરાડ ઘેંટાને સંભાળ છે, તા કાઇ ४० धरे।उने तेमल पीताना घेटा माटे જોઇતું ચરવાને જંગલ રાખ્યું છે. ઘેંટા ચરે છે, રક્ષકને આધારે નિર્ભય થઇ. રક્ષકા ઇપીથી બધી છે. એમને યાય છે 🕽, ફલાણા રક્ષક મારે માટે ભય જનક છે. અની પાસે વધારે ધે'ટા છે. ઘે'ટા તા વિચારતાંજ નથી. પૈટ ભર્યા કરે છે, ક્દાચને ઘેંટા આપસ આપસમાં ઝમડી પડે તેા તેના

પ્રાચીન કાળમાં અગ્યવસ્થા અને ઇલાજ રક્ષક પાસે લાકઠી છે જ,

प्रत्येक रक्षक पाताने कभीन वधारे અને સરકાર પડ્યું. સરકાર ઐટલે દ્રાય ઐમ ઇચ્છે છે કે જેથી વધારે ઘે'ટાને પાળા શકાય. પાતાના ઘે'ટા નું છવન ધારણ સાર્ફ અને ઉચ્ચ હોવું એઇએ તે! બીજો રબારી પણ એવાજ દાવા કરે. પછી બન્તેમાં દ્વેશ ઉભા થાય છે. અને સેનાની રહિ થાય છે. પછી રક્ષકા પાતાના આશ્રીત ઘે'ટાએાને કરે છે, ''જીવા તમારે માટે તા લાકડી અને પાલીસ જ બસ છે, પરંતુ ખીજાએા આક્રમણ **करे तेने भाटे भाड़** भैन्य खेावुं कर्री છે. આ વગર તમારૂં રક્ષણ કરવું શક્ય નથી. એક દાયમાં અમને લાકડી અપાધ હતી હવે અણ્યોંબ-બીજા હાથમાં આપી એને માટના ન:ણાની મ'જીરી આપાે.'' ઘેંટાએ! જો કહે કે, ''આટલા ભધા પૈસા શા માટે ?'' તા રક્ષક રળારી કહે એ "મૂર્ખ સમજતાંજ નથી - આ વગર તમારૂ રક્ષણ અને પાલન અમે કેવી રીતે કરી શકશું?'' ઘેટા ગંભરાઇને નાણાની મેંજીરી આપે છે. આજે થેહાક લોકાનો દાયમાં

આંપણે રાજ્ય સાંપી તેમને આપણેજ રાક્ષસ બનાવ્યા છે.

વિવિધ વર્તમાન

ફ્રાંસના ડાક્ટર ચોર્લ્સ ગેપ્લીયલ પ્રાવાઝ રકત સ્ત્રાવ અટકાવવા આયર્ન પરલા રાષ્ટ્રાના ઉપયોગ જો તે સીધુ લાહીમાં

દાજેકરાનની સાયના ઇતિહાસ પર ૧૮૫૩માં કર 'વર્ષની વહ વચે ઇજેકશનના સાય આજે જેના કરી સદ્દળતા મેળના પણ શરૂમાં આજ भधाने ज परियम छ तेनी अत्पत्ती ना केवा सारा साधना नडेातां. પ્રત્યેક ડાકરરા તે ખરાખર આપી પણ નહાતા શકતાં પરીષ્યામે ધણાને જાન ખાવા પડ્યા ઘણાના ઇજેક્શન વ્યાદ દાખલ કરી શકાય તા ઘણા હાયદા હાથ કે પત્ર કાપી નાખવા પડ્યા. કારક જાને, એ માન્યતાને અનુસરી એની સાથે વિરાધ પણ સખત જાગ્યા. એક સાય અને ઇજેકશનની પીચ 'પણ પ્રાવાઝના મૃત્યુ પછી એક ન્યુ કારી શાધી. પ્રકેલા અખતરા ઘાડા ચાર્કના પેઠીએ વિજ્ઞાની તએ સારી, નાની ઉમરન છે તેઓ ≄પલજીરીયામાં

साया शरू अरी अपने धीमे धीमे ते ગ્યાજના રૂપમાં વ્યાવી.

આર્થીક સ્થિતીની અસર

હીંદના નાણા પ્રધાન મુખ્યમાચારીએ . લંડનમાં જણાવ્યું હતું કે; "હીંદ અને **ધીટનનું અર્થશાસ્ત્ર એક બીજા સાથે** વણાઇ ગયું છે. જે લીટનમાં કાંઇ પણ (થાય તા તેની અસર અમને

વધુમાં તેમાએ કહ્યું કે ''જો હીંદ પ્રગતી, કરશે તેં એની સારીઅસર **થ્રીટનને થશે જ.''**

દીંદના વિદ્યાર્થીઓની સભામાં નાષા પ્રધાન ખાલી રહ્યા હતાં. કયા દેશે વધુ મદદ હોંદને આપવાનું સ્વીકાર્યું છે એ પ્રસના જવાય આપતાં નાચા મંત્રીએ કેનેડાનું નામ જાહેર કર્યું

વધુમાં નાણામ'ત્રીએ જણાવ્યું હતું 🕽, ''છ દિવસ મે' સરકારી નેતાઍા સાથે વાટાર્ઘાટા કરી હતી પણ નાણા મદદ વિશે કાંઇજ ચાકકસ કહી નથી શકતા. હું હીંદ પાછા કરૂં છું. પણ ખહું આશા નયી."

''હીંદ આવતા ૧૮ ખાસ દરમીયાન ૧૫૦૦ લાખ પાઉડની તાણ (પરદેશ વટાવ કે જે હોંદની પંચ વર્ષીય યાજ ના માટે જરૂર છે તેમાં અનુમવશે. मा यालना के में हरेड पाइन्डनी

નાેેેબલ ગાઇઝ

કેનેડાના આગલા એકસટર્નલ એકેસ ના પ્રધાન મી. લેસ્ટર ખી. પીયર્સનને ૧૯૫૦નું નાેેેેેેેેલ પ્રાપ્ટેઝ આપવાનાે... નાપલ કમીડીએ એાસલામાં ૧૪મા અકટાયરે જાહેર કર્યું છે. મી. પીયર્સન ૧૯૨૮ પદેલા ઇતિહાસના પ્રાફેસર હતા. તે પછી ત્યારના વડા પ્રધાન મી એકન્ઝી કોંગની બલામણુયી રાજ *ક*ીય ક્ષેત્રે આવેલ ૧૯૫૨ માં વાે**શીં** બ ટનમાં એલગી હતા અને સુનાઇટેડ નેશનની સાતમી જનરલ એસેમ્પલીના પ્રમુખ સુંદાયેલા. 'નાટા'ની સ્થાપનામાં મુખ્ય ભાગ લઇ ૧૯૫૨ની લીસ્યનની ક્રાનકરન્સમાં 'નાટા'ના સેક્રેટરી જનરલ ચુંટાયા હતા. હમણા તેઓની ઉમર ૬૦ વર્ષની છે આ વર્ષનું નાેપલ ઇનામ ૧૪૩૦૦ પહેંડનું છે. 🔊 ાસલા માં ૧૦મી ડીસેમ્પરે મળનારા ઇનામી સમાર બમાં તેએા જાને હાજરી આપશે.

हेन्य नवस ध्याधार अने तत्त्रज्ञ મેાંસ્યાે આલ્યર્ક કામુસને ૧૯૫૭નુ સાહિત્ય માટેનું ૧૪ હજાર પાઉન્ડનું નાેળક્ષ પ્રાષ્ટ્રઝ આપવાનું સ્વીડીશ એકેન્ ડેમીએ ૧૭મી એક્ટાયર જાહેર કર્યું. છે. મી. કામુસની ઉમર ૪૪ વર્ષની છે જે રૂડિયાર્ડ કીપલીંગ સિવાય બીજા ે નાખલ પ્રાઇઝ મેળવનારાએ**ા પૈકી સૌથી** ₩ बस्या €ता.

લ્પ વર્ષની હીંદી સ્રીની

કહાણી

રસ્ટનવ્યર્ગમાં ગ્રુપ ચીરીયાર્ઝ બાર્ડ સમક્ષ જીખાની આપતાં એક ૯૫ વર્ષ ની હીંદી વૃદા મીસીસ બાયાતે જણા **લ્યું કે, ''૧**૮૮૭ થી હું આજ ઠેકાણે રહું છું. પ્રેસીડેન્ડ કુગરે મારી ટી-રૂમ માં એક પ્રાહક તરીકે ખાણું ખાધુ છે. 🛓 આ ઠેકાણેયી ખસી નહીં શકુ. આ શહેરમાં ૮૦૦ હીંદીઓ છે જેઓ ગારાચ્યા સાથે ધર્ણા ગૈત્રી ભર્યા વ્યવહાર રાખે છે.

વધુમાં બીસીસ આયાતે કહ્યું શરૂમાં लगारे अभी अर्दि आव्या त्यारे अने अ भेतर केवे। आ देश हता. ज्यारे જ્યારે પ્રેસીડેન્ડ કુગર અહીંથી પંસાર

જનમ્યા પછી ૨૫ વર્ષની વયે ક્રાંસમાં થતા અથવા આવતાં ત્યારે ત્યારે અમારી દુકાનમાં આવતાં અને અમારી ધીડા ગાડીના ઉપયોગ કરતાં. `એક વખત લશ્કરી બળવા વખતે તેમને છ હત્તર પાઉડના માલ ખરીદયા હતા.

છેનાને વાંચવા માટે

હરણનની ગુજરાતી મહિલા મ'ડળે પાતાના ''રીપ્ય મહાત્સવ" પ્રસ'ગ સવાસા પાનાના દળદાર અને સચિત્ર અંક બહાર પાડ્યા હતાે. જેમાં રસીક વાર્તાએા અને વિવિધ લેખાના સુદંર સંગહ છે. તે આ ઐાફીસમાંથી શી. ર-૬માં મેળવી શકાશે.

> 'Indian Opinion', P. Bag, Durban.

માસ્ટર **બ્રધ્સ**ે (ત્રાે.) **લી**મીટેડ

નત નતનાં નાયલન, રેશમા તેમજ સુતરાઉ કાપડ, સ્ત્રીઓ બાળકા અને पुर्वे। भारे अत्तम ज्तना द्वन कसी, पुदेशनर, अरडीगन्स अने जन्याचा ગાંદ - ભુદીય, બીખ્સ, બ્લેન્કેટસ, શાલ્સ; નેપકાન્સ વિગેરે.

> દરેક જાતના માલ માટે તપાસ કરવા બલામણ, 33 वेस्र स्ट्रीर, ં જોહાનીસબર્ગ. '

ફાન : ૩૪-૧૩૪૯

બાકસ ૧૫૪૯.

નવલ કથાએા

સાગર કથા	-0	r [©]	<	4
ऋषु सुहित			U	•
નીલ પંખા (નાટક)			Y	•
⁴ગાદાન (બંગાલીના અનુવ	ાઠ) ભાગ ૧. ૨.	. સેટના	15	•
ચારાના વાતા			1	•
બહીષ્કા ર			4	•
પ્રદીપ			ঙ	•
सागर साम्राट			4	•
द्धीरे ईनी चा ती।	4		3	•
પૌરાસ્થિક નાટકા			ч	e
યૌવન ભાગ ૧. ર. સેટ	ાની		૧૨	0
આશાનું ખીજ ભાગ ૧.	ર. સેટના		१४	0.
દરીયા વાટ			10	٠
્ વસુંધરા			4	•
છેલ્લા પ્ર યાગ			ড	•
સ્વાધ્યાય ભાગ ૧. ૨ .	સેટના		13	4
દુર્ગા			<	•
जयसींद्ध सिस्हराज	24		í•	0
માનવતાના મુલ			U	•
છેલ્લા અભિનય			4	4
કપાલ કંડલા (બંકીમ ચ	(4)		۶.	
અણુપુર ધારા			U	4
Obtainable	from:	,*		

INDIAN OPINION,

P. Bag,

Durban, Natal,

શ્રીમતી તહેમી સોરાબજ રસ્તમજ

જણાવતા આનંદ થાય છે કે તેએ।

નેશનલ મ્યુ^રયુઅલ લાઇફ એસાેસીએશન એાફ એાસ્ટ્રેલએશીયા લીમીટેડ

સ્થાપના ૧૮૬૯ વિક્ટોરીયા એાસ્ટ્રેલીયા

પ્રતિનીધી નિમાયા છે

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલનાે છંદગીનાે વિમા એ ખરી બાંયધરી છે.

વધુ વિગત માટે લખા યા મળા:

૧૦૬ મેન્સ**ર્પાલ્ડ** રાેડ, — ડરખન.

બાકસ ૪૭૬,

ટેલીફેાન**ઃ** ૪૭૮૮૮

४७४५३

નવલીકાએા (મેષાણી)

मुक्त पंभी

ગાંધી સાહીત્ય

t. mil.	ના ઇલ	તી હા સ		•	1
મહાદેવ	દેશાઇ:	તું છવત ચ	રીત્ર	વ	1
મહાદેવ	દેશાઈ.	ત હાયરી	Gil. 4	80	0
21	,,	1,7	લા. ર	4.9	•
77	,,	**	Gir. 3	9.9	3
**	79	.))	. eti. x	<	•
,,	75	35	ભા, પ	23	•
બાપુની	કારાવા	सनी क्षाता	की	44	•
હરત લે	ો ખીત	धीं ६ स्वराट	ત્ય	¥	۰
H)IK	ક્થા	(ત્રીધીજ)		v	1
ભાંધીજીની સંક્ષીપ્ત આત્મ કથા					3
ખાયુની	ઢાં ખી	(काक काले	last)	8	0
બાપુની	પ્રસાદી			ų	•
ગાંધીછ	અને ર	ા ગ્યવાદ	(કી. મશર્વાળા)	1	•
नीती न।	શને મ	ાગુ ((ગાંધાજી)	*	•
ચ્મનાસક	તી ધા	ષ (ગાંધી ક	છએ ગીતાછના કરેલા અનુવાદ)	•	4
ધર્માત્મા	ગાખે	ો (ગાંધાછ)	•	۹.	Œ.
આશ્રમ	ભજના	વલી		•	ą
હીંદના ક	કામા :	ત્રીકાેલ્યુ (કા	મવાદ વિશે લખેલું)	3	9
આશાષ્ય	ની ચા	વી ′		2	٤
શુ.ગ કાં	અ એપ	ય સાહસથી વ	સરપુર ભાળ વાર્તા	3	•

મળવાનું ઠેકાણું: આ એારીસ.

'Indian Opinion' P. Bag., Durban, Natal.

નવલ કથાએા

સારા સારા લેખકાતું સુંદર સાહીત્ય

સારહાં ગાથા 😮 🐪	3
મેષ બીંદુ	•
ઉંબી વાડ	•
ઉન્તયન	•
ક્લાની સદયરી	ч
શહીદાના સ'દેશ (આયરલેન્ડના શહીદ)	¥
સાનેશ છાયા	20
કારા પ્રકાશ	9.3
•	

રે. મે. દેશાં કૃત વિવડી માનવી ખેડીચેરા (એક રકત પિત્તીની આત્મ ક્યા)

લાક ભાગવત (નાનાલાઈ બઢ કત) શ્રીમદભાગવતની ક્યાંઓ કીમીયાગારા (૧૮ મહાન નેરતારીઓના હુક પરીચય) યશાધર મહેતા

મળવાનું ઠેકાર્ણ આ એાફીસ.

'Indian Opinion'

P. Bag, — DURBAN.

બીજાં કેટલાંક પુસ્તકા

_			
ઈરકની ખુરસુ (નવ લ કથા)		3	•
શ હી દના સંદેશ		8	٥
મરૂ બુમિમાં "		×	•
મેઘધતુવ્ય ,,		ۍ	9.
દુઇ પાક્ષર (છવન થરીત્ર)		ų	
નુતન રશિયાંમાં ડાંક્રીયું		3	3
સાંક્રેશિયના સફર		ર	4
ध्यता तहेवारा (अ. संसे व ५२)		ч	0
धशावास्य (विनेश्मा)		1	•
स्थितप्रज्ञ इश्न 🚜		¥	•
ગીતા પ્રવચના ,,		3	•
મ પુ દર ^જ -		¥	4
क्ष्यन दिव्द ,,		3	e
સલના પ્રયાગા–આંગ ક્રષા (ગાંધા છ)		u	1
દીલ્લી હાયરી		ق	1
રામનામ 🚜 🗕		3	
બાપુ મારી ગા (ગતુષ્રન)		2	٩
મહાદેવસાઇની ડાયરી (પાંચ ભાગ.)	7	16	В
अल्यात विद्यापीरना क्रेडणी श्रेस	2	٦.	•
મહાદેવસાઇનું મુર્ષ' ચરિત્ર		2	3
ગાનવી ખંડેરા (કાલેલકર)		4	
વ્યાપક ધર્મ લાવના (ગાંધીછ)		4	
Obtainable from:		•	
Continuous from:			

'INDIAN OPINION', P. Bag Durban.

વાંચવા લાયક સાહિત્ય

ગા સેવા (ગાંધીજી) ગીતા બાધ (ગાંધીજી) **ખા આપુની શીળી છાયામાં (મનુ ગાંધી)**્ર મધુકર (વિનાભા) ત્યાગ મુર્તિ અને બીન લેખા (ગાંધીછ) ત્યારે કરીશું શું (ટાલ્સટાય) •યાપક ધર્મ **જાવના (ગાંધી**છ) દારૂખંધી (કુમારઅપ્પા) भातरांती डीवाबा (अबेबडर) કન્યાને પત્રા ન! પરીખ (તારૂલ્યમાં પ્રવેશની બાળાઓ માટે) 435 or (મ. ત્રીકમજી ક્ષયરાેગી માટે) ગાંધી છ (બાળકા માટે ચરીત્ર) (લ. એશા.) વિશ્વશાંતી કાવ્ય બનાને (રા. અમૃતકાર) **હોં**દી રાષ્ટ્રીય મ. સ.નું બંધારણ આત્મ રચના ન્યુ. દવે. કીસ્હી દાયરી (ગાંધાછ)

મળવાતું ઠેકાણ

'INDIAN OPINION'
Private Bag,
Durban.